

美
國

慈濟世界

TZU CHI WORLD U.S.A.
Serving with compassion

雙月刊 250

2023年11-12月

慈濟美國醫療志業
30年特刊(上)

緣起——阿罕布拉慈濟義診中心

從義診中心、社區門診中心到聯邦標準的醫療中心

全美人醫會



慈濟全人醫療服務

秉持著視病如親的精神，聯邦標準的慈濟醫療中心為紅藍卡、白卡和無保險患者提供低收費或階梯式折扣費用的專業醫療服務，科別涵蓋：



西醫

內科、家庭醫學、
婦女健康、兒科和
年度健康檢查等



牙科護理

口腔檢查、
洗牙、補牙、
拔牙、口腔衛生
教育等



視力保健

眼科和驗光服務、
視力測試和
眼科全面檢查等



傳統中醫

針灸、穴位按壓、
拔罐、推拿、
中藥療法、治療性
運動和飲食調整等



疫苗接種

流感疫苗、
新冠疫苗和
入學疫苗等
接種服務



聯絡慈濟醫療中心

阿罕布拉 (Alhambra)
1000 S. Garfield Ave.
Alhambra, CA 91801
電話 +1 (626) 281-3383
tzechimedical.us/
alhambra-center

南愛滿地 (S. El Monte)
10414 Vacco St.
S. El Monte, CA 91733
電話 +1 (626) 281-3383
tzechimedical.us/
south-el-monte-center

威明頓 (Wilmington)
1355 Broad Ave.
Wilmington, CA 90744
電話 +1 (626) 281-3383
tzechimedical.us/
wilmington-center

更多資訊請上網：tzechimedical.us

目錄

- 【證嚴法師開示】
- 2 一生無量潤蒼生
盤點全美醫療志業三十年成果
撰文 / 釋證嚴
- 【序文】
- 4 愛的醫療遍四方 期許建院傳人文
撰文 / 慈濟醫療財團法人執行長 林俊龍
- 【第一章】
- 6 緣起——阿罕布拉慈濟義診中心
採訪 / 鄭茹菁、范婷、王偉齡
資料整理、撰文 / 阿迪亞娜·蒂班尼德度 (Adriana DiBenedetto)、王偉齡、鄭茹菁
- 8 第一節 慈善醫療漂洋過海
10 第二節 花蓮比丘尼的大願
12 第三節 爬梳美國社會醫療史
14 第四節 籌備，菩薩雲來集
18 第五節 初期，巧婦的運營
- 【第二章】
- 20 從義診中心、社區門診中心
到聯邦標準的醫療中心
資料整理、撰文 / 鄭茹菁、王偉齡、錢美臻、
阿迪亞娜·蒂班尼德度 (Adriana DiBenedetto)、
林孟潔
- 24 第一節 阿罕布拉慈濟義診中心
27 第二節 南愛滿地慈濟社區門診中心
30 第三節 威明頓慈濟社區門診中心
34 第四節 中西醫合療
37 第五節 社區健康講座
39 第六節 聯邦認證
- 封面 / 慈濟美國醫療志業基金會前往南加州蒙羅維亞市的山麓聯合中心 (Foothill Unity Center in Monrovia, CA) 舉辦牙科義診，為貧病家庭提供服務。
攝影 / 葉晉宏
- 慈濟美國總會文史室
■ 發行人：曾慈慧
■ 撰文組：全美人文真善美團隊、慈濟美國總會文史室
■ 總策劃 / 編輯：范婷、王偉齡、李成林
■ 美術編輯：蘇曉玲、楊東元
■ 感恩全美人文真善美志工提供文稿及圖像資料
■ 素材圖像支援：慈濟基金會人文志業發展處圖像組
- 【第三章】
- 48 全美人醫會
前言
撰文 / 李成林
- 52 第一節 慈濟美國總會
資料彙整、採訪、撰文 / 林計鑫、鄭茹菁、任文、
愛貝兒 (Dilber Shaturun)、駱淑麗
編輯 / 王偉齡、李成林
- 108 第二節 慈濟紐約分會
撰文 / 甯靜嘉、劉又裕；編輯 / 劉又裕、李成林
- 120 第三節 慈濟北加州分會
撰文 / 林美娟、張曉寧、項才容、呂宛潔、劉翰卿、
錢美臻、黎艷娟、林計鑫；編輯 / 李成林
- 154 第四節 慈濟芝加哥分會
撰文 / 李成林、陳嘉倩；編輯 / 李成林
- 168 第五節 慈濟華府分會
採訪 / 蔡蕙菁、洪濟集、陳辰；撰文 / 李成林
- 176 第六節 慈濟夏威夷分會
資料彙整、編輯 / 王偉齡
- 182 第七節 慈濟德州分會
撰文 / 楊修碧；編輯 / 李成林
- 196 第八節 慈濟新澤西分會
撰文 / 劉慈楚；編輯 / 李成林
- 206 第九節 慈濟達拉斯分會
資料彙整、撰文 / 王明華、李成林
- 214 【全美慈濟分支聯點】
- 編輯室註解：全篇特刊內容，中醫泛指 Oriental Medicine；中醫師則限指美國認證的 Acupuncturist 或其他有認證的 GMC 的統稱。惟中文仍續用傳統中醫名詞與說法，不另行翻譯。
- 投稿或與編輯團隊聯繫，請電郵至 journal@tzechu.us
- 全美各地慈濟人的故事，將持續
發佈在慈濟美國與《美國慈濟世界》
官網中，線上閱讀請連結慈濟美國官網：
www.tzechu.us/zh 與《美國慈濟世界》
官網：journal.tzechu.us/zh



一生無量潤蒼生

盤點全美醫療志業三十年成果



美國慈濟醫療志業三十年，號召有志一同的專業及非專業志工在全美及鄰近中南美洲的貧窮國度提供醫療服務，美國慈濟大醫王及白衣大士行遍各地，用心耕耘社區角落，將醫藥送進醫療資源相對不足的貧苦地區。

「慈」是予樂，「悲」能拔苦，慈濟是接引眾生行善的慈悲法門。感恩美國慈濟醫療團隊三十年來堅定行願，全美各大

城市的苦難暗角、或變生肘腋的災難現場，皆可看見慈濟大醫王和白衣大士的慈悲身影。

1992年，黃思賢居士（時任慈濟美國分會執行長）有意在美推動守護社區健康的願景，邀約林俊龍醫師親自登門拜訪在南加州專為街友提供免費義診服務的非營利組織 S.O.S (Share Our Selves Free Clinic)，對方經過觀察、調查及評估慈濟

成立義診中心的可能性，給予肯定的答覆，黃居士立刻啟程返台報告。

當年我告訴慈濟志工一個原則：「自力更生，就地取材。」美國是一個國際性的舞台，必得穩定生根，才能讓菩提種子一生無量；在國際間，有什麼災難發生，美國菩薩也要一肩承擔起來，為人間救苦難啊！

一路行來，喜見美國慈濟人步步踏實，隨緣遍灑愛的種子於全美各地。三十年前創設的義診中心做到自力更生，讓人十分感動。當地有很多非法移民，有些人流浪街頭，美國慈濟菩薩很不捨，特地在義診中心設置一間浴室，浴室裡放置好幾套乾淨的衣服，讓遊民看病之前，可以先洗個熱水澡，換上乾淨衣服，再出來看病。這分對人的貼心和尊重，記憶很深刻。

美國義診中心海外做先鋒，每年照顧近萬名病患，醫療團隊利用星期日到偏遠地區進行義診，提供疫苗注射、驗血檢查、牙醫、眼科診療、衛教等服務，用愛心、毅力守護社區健康！

在美國幅員這麼遼闊的地方，如今已設立 24 個人醫會，募集專業志工同行菩薩道、結合主流社會力量，教人欣慰；醫療團隊也用心打造「大愛醫療巡迴車」，裡面的裝備設施皆符合一般診所規格，可進行小型手術，像一座活動式的義診中心，可將慈濟的醫療服務延伸到許多需要的地方——當初期許美國醫療團隊提供社區往診，「病人不能來，我們走過去」，他們做到了！

慈濟菩薩不只回饋美國這片土地，還前往宏都拉斯、多明尼加、玻利維亞、瓜地馬拉及祕魯等貧窮國度義診，這些菩薩都是人品典範。海地地震後，人醫菩薩立時進行百日義診，同時盡心力扶植當地醫療種子。看到 2012 年海地中央醫院有病患營養失調，幸好當地人醫菩薩立時將訊息傳達給海地本土志工。雖然貧窮，物資缺乏情況下，這些海地志工還是就地張羅，盡其所能提供紅豆攪拌些許白米的「營養品」，提供病患營養的食物。這分傳承自美國人醫會愛的能量，已經不斷擴散。

佛陀來人間的一大事因緣，是要將大法生生不息傳給法子。慈濟人發願力行菩薩道，成為濁世的一道清流。欣逢慈濟美國醫療志業成立三十週年，見證諸位仁者將菩薩道行遠行深的願力。值此溫馨美好的時刻，證嚴衷心期盼人人開啟智慧，堅定道心，承擔起淨化人心、祥和社會的使命，立志作眾生的不請之師；「守志奉道、其道甚大」，將身心對準靜思法脈的軸心，不偏不倚，如立體琉璃同心圓，菩提林立同根而生。不僅力行，還要弘揚慈濟宗門，不論身在何處，人人皆能合心勤耕福田，讓法脈宗門跨越空間、超越時間，深植在人與人之間，慧根深植菩提大直道。使清流盛於濁流，轉苦難為祥和，讓人間早日轉換成淨土。虔誠祝福諸位仁者，喜樂平安，日日吉祥，法喜充滿，福慧增長。🙏

釋隆威

台灣佛教慈濟基金會
2023 年 10 月 23 日

愛的醫療遍四方 期許建院傳人文

圖為林俊龍重返美國，為2019全球人醫論壇致詞。圖片來源 / 慈濟美國總會

時間過得很快，一晃眼就 30 年過去了。30 多年前，我和妻子（洪琇美，後皈依證嚴法師法號慈聯）從美國加州回到台灣省親，並特地到花蓮參訪慈濟，這是我們夫妻第一次拜望證嚴法師，身為佛教徒，見到一位身形瘦弱的法師竟然挺身而出，為醫療資源極度落後的東部地區籌募建設一間醫院，內心深受感動，也一解我多年內心的疑問，那就是為什麼其他宗教都曾創設醫院，佛教卻沒有！返回美國之後，就立刻加入慈濟。

記得是佛教慈濟基金會美國分會正式成立兩周年慶的時候，1991 年底，德宣師父來到洛杉磯關懷，在開示祝福時提到美國的四志業就缺醫療。當時美國分會的會所在阿罕布拉市（Alhambra, CA），我

還清楚記得地址是南嘉惠爾 1000 號（1000 S. Garfield Ave.）。後來因為會眾變多了，場地不敷使用，就將會所搬遷到位於蒙羅維亞市（Monrovia, CA）的一間教堂，舊的會所剛好可以做為義診中心的場地，自此因緣俱足，大家共同投入規畫，這是慈濟在美國醫療志業的開端。

籌設義診中心之前，我與黃思賢師兄等人一起造訪了洛杉磯附近幾家私立的義診中心，地點還包括好萊塢（Hollywood, Los Angeles）。大家都知道，好萊塢是全球知名、人人稱羨、出產電影及明星的城市，但實際上更多的是落魄的遊民及街友，非常欠缺醫療資源。我們先向當地公益團體請教舉辦醫療義診的模式，然後開始籌畫慈濟義診中心。

那時真的是把握時間，分秒不空過，我在忙碌的臨床醫療工作之餘，全力投入義診中心的籌備，申請核可程序非常繁雜，需要仰賴顧問公司的協助，感恩那家公司的老闆在聽到慈濟是要申辦義診中心之後，免除了所有顧問費用，義務幫忙慈濟完成所有的申辦手續，滿心感恩，這就是「德不孤，必有鄰」的最佳證明。

1993 年 11 月 1 日美國第一間慈濟義診中心正式成立。在籌備階段和啟業初期，人力不足，也沒有電腦系統，慈聯師姊跟我一起做了很多「手工」，包括貼藥單、謄寫文書資料等等，每天都過得非常充實。

初期的義診中心由我、許明彰、王思宏、張恭逢醫師輪流，開設西醫、中醫及牙醫三個科，加上藥劑師，就這樣把義診中心撐起來。人家說萬事起頭難，一旦開始之後，接下來就逐漸順遂。我在 1995 年應證嚴法師的感召回到台灣，感謝閩雲醫師接棒負責義診中心的運作。

美國醫療義診的一大特色就是「行動醫療」，把醫療送到偏鄉弱勢民眾的身邊。「大愛醫療巡迴車」的功能從健檢、牙科，發展到眼科，眼科更是能馬上配好眼鏡，一個鐘頭之內就可以讓民眾把眼鏡戴上。

30 年來，美國醫療志業從阿罕布拉市這個小地方，發展到南愛滿地（S. El Monte, CA）、威明頓（Wilmington, CA），義診與急難醫療的足跡由佛瑞斯諾（Fresno, CA）、舊金山（San Francisco, CA）、紐約（New York, NY）、芝加哥（Chicago, IL）、休士頓（Houston, TX）、達拉斯（Dallas, TX）、夏威夷（HI）遍及

美國，甚至還深入墨西哥（Mexico）貧窮鄉鎮施醫施藥。新移民到了美國多半是要爭取資源，而慈濟是第一個外來的慈善團體志在回饋美國人民，給予幫助。30 年來的無私付出，不但獲邀參與醫護港（Care Harbor）醫療慈善機構的大型義診活動，亦得到美國政府頒發許多獎項肯定。2020 年慈濟美國醫療志業基金會通過繁瑣複雜的申請與審查程序，晉升「聯邦標準的醫療中心（Federally Qualified Health Centers Look-Alike）」——成為具有聯邦資格的醫療保健機構，是對美國慈濟醫療志業長年照顧低收入與沒有醫療保險新移民的一大肯定。

證嚴法師創造慈濟世界，是從偏鄉一隅的花蓮開始。而美國慈濟人傳承「佛教慈濟克難功德會」慈悲濟世的精神，從一個小小的分會立足，30 年來在各位師兄、師姊的領導與協力付出下，慈善、醫療、教育、人文四大志業齊步走。而醫療志業的蓬勃發展，更要感恩許多志同道合的人一同為苦難人付出。

接下來我們的目標是想在美國設立一家慈濟醫院，讓亞裔或少數族裔能在語言溝通無礙的環境中，安心就醫，重點是我們要提供溫馨親切而且傳遞關懷與愛的醫療服務，發揚證嚴法師「以病人為中心」的慈濟醫療理念，成為「守護生命、守護健康、守護愛」的醫療磐石。感恩。

林俊龍

慈濟醫療財團法人執行長
2023 年 11 月 1 日

【第一章】

緣起——
阿罕布拉慈濟義診中心

採訪 / 鄭茹菁、范婷、王偉齡

資料整理、撰文 / 阿迪亞娜·蒂班尼德度 (Adriana DiBenedetto)、王偉齡、鄭茹菁



及時、人道的醫療服務，對於維護全民的福祉和尊嚴至關重要，也是促進平等、繁榮和永續社會、消弭飢餓等目標的催化劑。為達這個目標，美國醫保產業持續發展，但不幸的，這把保護傘未能涵蓋所有人——這讓沒有醫

保的病患面臨兩難，必須從健康崩壞或財務崩壞的兩難中擇一；而有些人即使購買了保險，能夠被給付的治療項目卻還是有限，這樣的不足很可能以龐大的醫療花銷作終，帶去無法輕易恢復的財務創傷。

為補足美國醫療保險不足的那塊，慈濟醫療志業飄洋過海到美國扎根。1993年11月1日，慈濟義診中心於南加州阿罕布拉市啟業，為弱勢無醫保病患提供免費治療，自此翻開慈濟美國慈善醫療的第一頁。黃思賢（二排右二）、曾慈慧（二排右四）、林俊龍（二排左一）、許明彰（二排左二）等志工合影。攝影 / 黃錦益

第一節 慈善醫療飄洋過海

始於台灣的佛教慈濟醫療志業飄洋過海，在美國開啟慈善醫療的第一個據點於加州阿罕布拉市（Alhambra, CA）落地生根——「佛教慈濟義診中心」於1993年12月28日登記註冊，是一家501(c)(3)慈善非營利組織，提供多樣診療服務、義診、病友會支持系統、預防醫學、社區衛教等，完全不收費或僅酌收低廉費用，創造溫暖、多語言的診療環境，為無醫保者提供負擔得起的高品質專業醫療服務。2005年8月3日，醫療志業在美國註冊成立「台灣佛教慈濟醫療志業基金會」，是醫療志業在美國發展的又一個新里程碑；後在董事會的決議下，於2009年12月17日拿掉台灣二字，定名為「佛教慈濟醫療志業基金會」，體現沒有種族人我之分的醫療服務。

隨著醫療志業在台灣和海外地區蓬勃發展，1996年10月12日，「台灣慈濟醫事人員聯誼會」廣邀認同慈濟醫療理念的台灣、海外醫護人員，齊聚台北交流並分享彼此的義診經驗。由於菲律賓離島外科義診規模漸漸擴大、以及洛杉磯阿罕布拉

義診中心成立，夏威夷陳正誠醫師提議組成涵蓋全球慈濟醫護志工的「醫療人員聯誼會」，這個建議得到與會者贊同。時任慈濟美國分會執行長的黃思賢特別強調，這個慈濟全球醫療網絡的運作，應該和台灣慈濟本會的國際志業與賑濟行動緊密結合。

1998年1月18日在證嚴法師的建議下，聯誼會正式定名為「慈濟國際人醫會」（Tzu Chi International Medical Association, TIMA）。同年4月2日，為籌募台灣醫療服務網建設基金而舉辦的愛心活動，首屆慈濟高爾夫球賽在夏威夷瑪瑪拉（Mamala）海濱吹哨揮桿。4月4日，時任慈濟美國分會執行長黃思賢、時任花蓮慈濟醫院林俊龍副院長（前阿罕布拉慈濟義診中心主任）、時任阿罕布拉慈濟義診中心主任許明彰醫師、慈濟義診中心行政醫療組組長／志工隊隊長曾慈慧等，和十多位台灣、菲律賓各地的慈濟醫師、專家齊聚慈濟夏威夷聯絡處和 St. Francis 醫院，決定設立「慈濟全球醫療網」，並舉行籌備會議，為國際化醫療志業宏大構想



2000年9月10日，來自12個國家的醫護人員和志工齊聚一堂，交流義診經驗。左三為黃思賢，左四為林俊龍。攝影／顏森沼

的具體實施獻計獻策，會議由林俊龍醫師主持。會中決定設立「慈濟全球醫療網」，並深入研商相關法律、組織、運作等具體議題，暫訂美東、美西、夏威夷和菲律賓四個籌備地點，而慈濟美國分會轄屬的阿罕布拉慈濟義診中心與夏威夷支會當立即成立人醫會。

1998年10月31日，「全球慈濟人醫會座談會」於洛杉磯召開，來自菲律賓、夏威夷、鳳凰城、長島、德州、紐澤西、北加州、阿拉巴馬州和洛杉磯各地的六十多位醫護人員參加，共同研議 TIMA 組織章程細節，同時定調人醫會為（一）志工團體，隸屬各地分會，是慈濟醫療志業的附屬單位；（二）各地區設一名召集人，由醫療專業人員出任，設總幹事一位，由非醫療專業背景的成員出任；（三）由兩類成員組成——領有專業醫療執業執照的成員，如醫師、牙醫師、藥劑師、護理師、中醫師、檢驗師、營養師等，以及非醫療專業背景成員，專責聯絡、香積、交通、總務等各項行政事務。

時至今日，這個全球性的義診志工組織，帶著慈悲走入世界重大災難中、或是奔波於偏鄉照護貧病，成為慈濟醫療志業國際化之弘大構想的造路者。美國的人醫會成員也同時在阿罕布拉慈濟義診中心以及後續於南愛滿地（S. El Monte）、威明頓（Wilmington）成立的慈濟醫療據點，提供義診、醫療資訊與預防醫學、衛教等服務。無論身在何處，統一優先考慮患者的健康，是不變的承諾。

除了義診，美國各地人醫會也安排健康諮詢與座談。由於各州醫療法規不同，各地的人口組成與醫療需求也不盡不同，慈濟美國九大分會的人醫會因地制宜，提供不同的醫療服務。儘管如此，為病患拔除病苦的核心理念一致，除了醫治患者的實體病痛，人醫會同時注重患者心靈層面的健康——「醫人」、「醫病」也「醫心」，身心康泰，才能從而擺脫「因貧而病、因病而貧」的惡性循環，重獲新生——這群醫護志工用行動實踐了慈濟慈善醫療的大願，照亮了他人，守護生命、守護健康、守護愛。



1997年6月8日，醫師、護理人員、藥劑師等醫療人員齊聚慈濟台北分會，參與「醫事人員聯誼會」。攝影／潘有益

第二節 花蓮的比丘尼



不接受供養，一日不作、一日不食的台灣花蓮靜思精舍常住師父代工嬰兒尿褲。在花蓮慈濟醫院籌建期間參訪者增加，常住開銷遽增，師父們常趕工做到晚上12點。圖片來源 / 慈濟花蓮本會

慈善醫療普及全球暗角的宏願，始於一座島嶼上的比丘尼。

1966年二月某日，當時才二十幾歲的出家眾證嚴法師，前往台灣花蓮縣鳳林鎮的某個私人診所探望一名弟子的父親，這名弟子的父親剛動完手術。

離開之際，她看見地上有一灘血，透過詢問後被告知，是一位患有分娩併發症的原住民產婦，因居住偏鄉當地沒有醫療資源，於是被人花了八個小時抬到診所求助，卻因繳不起八千元台幣的保證金被診所拒收，最後又被抬走，留下地上的一灘血，而回程中這名產婦沒能熬過。

難過、震驚與心碎，證嚴法師意識到自己必須做些什麼，加上一次和天主教三位修女會面……

我談佛教，她們談天主教，相談甚歡，很投機也很投緣，彼此討論教義後，三位修女突然問：「佛陀那麼慈悲，你們有沒有對社會做什麼事啊？」那時，我實在無語以對，可是又護法心切：「假如看到無名氏做好事，都是佛教徒。」「佛教的好人這麼多，假如你們不要用隱名氏，大家的力量合起來，不是可以做很多事嗎？」這幾句話，啟發了我的信心和毅力，可以，我相信可以得到。

“

證嚴法師

這位出世的比丘尼，萌生了成立慈善組織、為貧苦世人服務之志。同年5月14日，「佛教克難慈濟功德會」誕生，她帶六位出家弟子們每天多做一雙嬰兒鞋販售，30位追隨她的家庭主婦，也每日在竹筒中存下台幣五毛的買菜錢……就這樣每月集資一千多元台幣，開始從事濟貧救苦的工作。

1983年一月一個寒冷的清晨，一群攜帶工具的女尼和家庭主婦聚集在花蓮的一塊地，她們的目標——清出空間，那兒有天將建造一所醫院！即使被當作癡人說夢，1986年集合十方善心、耗資台幣約八億籌建的「慈濟綜合醫院」落成啟用，除了病患住院免收保證金，也協助貧困患者尋求社會援助，一改台灣島東部醫療荒漠的宿命。

時至今日，佛教慈濟基金會的行善足跡已遍及全球，但慈濟仍使用竹筒來攢點

滴善款——這是慈濟標誌性的竹筒，對於1966年的那份「初心」，永誌不忘。

即便飄洋過海，恆持的慈悲心念不變，慈濟醫療志業在美國已為弱勢家庭提供服務30載。這群跟著證嚴法師腳步，發願救人濟世的美國醫護、志工和職工攜手，提供高品質的西醫、中醫、牙科、眼科、配鏡等醫療項目，讓無法負擔沉重醫療花銷的人們，得以看見生命曙光。



證嚴法師帶領弟子在克難中籌建花蓮慈院。爾後這份堅定心念也跨過太平洋生根美國。圖片來源 / 慈濟花蓮本會



花蓮慈濟醫院預定地整地工程。圖攝於1983年2月1日，慈濟委員動員整地，清除建地上的雜樹。圖片來源 / 慈濟花蓮本會

第三節 爬梳美國社會醫療史

只是美國這個超級強權、世界泱泱大國，為何需要慈濟的慈善醫療？這得回頭去看美國的社會醫療史。

1935 年美國通過《社會安全法》（Social Security Act）啟動醫療改革，從年長者、孕婦和孩童的醫療補助到如何提升公共健康等面向，著手擬定相關法規和計畫；1939 年，伐木和採礦公司 Pacific Northwest 的工人們創組「藍盾醫保計畫」（Blue Shield plans），這些工人每月支付保險費用，求診時保險就能給付部分診療費用，成為美國私人醫保的濫觴。而政府的醫療相關補助計畫一直要等到 1960 年代才成形。

1965 年，聯邦提出給 65 歲年長者和重殘者的醫療補助計畫 Medicare（因保險卡為紅藍色，俗稱紅藍卡），並與各州政府合作為低收入家庭提供醫療補助 Medicaid（保險卡為白色，俗稱白卡），是弱勢族群只要支付低廉的保費就可獲得的政府醫保。即便如此，1977 年的美國人口普查發現，全美約四千兩百多萬人依舊沒有醫保，十年過後，這個數字又增加了三百多萬人。

2010 年美國總統歐巴馬（Barack Obama）簽署《可負擔醫保法案》（Affordable Care Act，縮寫 ACA，又稱「歐記醫保」），逐年放寬白卡投保人申請資格，擴大服務全美需要的家庭，確實在守護弱勢健康上起到正面作用。但 2010

年白卡政策的成功施行卻後繼無力，在保費不斷調漲下還是變得無法負擔。

2021 年沒有保險的成年人族群中，64% 的受訪者表示無法負擔白卡的保費，此外有超過 20% 的人表示無法獲得治療，因為醫療花費太高。

凱薩家族基金會
「無法獲得醫保之關鍵因素」報告
(Key Facts about the Uninsured Population
by Kaiser Family Foundation)

根據美國疾病管制中心的全國健康統計（CDC's National Center for Health Statistics），2022 年有超過兩千七百萬的無醫保美國人多來自工薪、低收入家庭，絕大多數長期都沒有醫療保險。

缺乏醫療資源，這些沒有保險的人也比較難獲得所需的身體檢查或預防照護等服務，非得等到出了大狀況才去處理——結果就是無法獲得即時醫治，大大影響到生活品質，而忍到後來才看病，那時的醫療費用，往往更超出無醫保者可負擔的範圍，為了健康舉債、散盡家財……

2023 年 5 月 19 日世界衛生組織公布「2023 年針對聯合國永續發展目標所做的全球健康調查」（World Health Organization global report “World health statistics 2023: monitoring health

for the SDGs, sustainable development goals”）報告指出，2015 年到 2019 年，全球醫療自付額佔家庭總預算 10% 以上的人口比例，每年都以 0.2% 的幅度不斷上升，到 2019 年，這個比例來到 13.5%（約十億人口）。對貧窮家庭來說，任何額外的花銷都是無法承受之重。2019 年，全球有 4.9% 人口（約三億八千多萬人）因為醫療自負花銷，從低收入陷落更深的貧窮。

這些都在在說明了醫療花銷「可負擔」的重要性，是政府在制定醫療相關政策時必須多方考量的因素，因為這和人民生活福祉息息相關。若人們無法在需要的時刻獲得所需的、可負擔的醫療照顧，將造成延誤治療或甚至無法獲得治療，錯過治癒的黃金時機。反之，有醫保的人較有機會即時獲得所需的檢查和服務，及早發現及早治療。

由於美國《可負擔醫保法案》的施行讓無醫保的人數大大降低，但依舊有成千上萬的美國人還是沒有醫保，或是所持有的醫療保險涵蓋範圍有限，比如在醫療、牙醫和眼科方面能獲得的治療項目東缺西缺。有些人就寧願選擇不治療，但病況很可能惡化，最後必須付出更龐大的代價。也因此除了幫這些需要的家庭分攤高昂的醫療費用，給予他們補助獲得全面性的預防醫療資源和照護，也應該被涵蓋納入。

在美國，想要治病救命的代價高昂，藥品是其中一項「惡名昭彰」的沉重負擔。

和其他國家大不相同，美國政府選擇不代表全民去和製藥商議價，而在有全民醫保的國家，政府扮演著重要的議價角色（以量制價）。但由於美國醫保市場由私人保險公司佔大宗，各家保險公司分頭和藥商議價，力道分散議價空間低，為確保獲利，保險公司只能訂定高額保費和自付額，來確保不虧本，這就是其中一個導致美國醫保保費驚人的關鍵因素。

受訪的成年人中，有 1/3 表示礙於處方藥的價格過高，過去一年沒有按照醫生處方簽的指示服藥，這當中有 1/5 的人不會去買所有的處方藥，或是選擇去買成藥來替代，有 12% 的人說他們會把處方藥的藥量減半，或有時候會跳過不吃來省錢。

凱薩家族基金會
「處方藥物和價格民調」報告
(Public Opinion on Prescription Drugs and Their Prices by Kaiser Family Foundation)

目前在美國有許多非法無證移民正是那些沒有資格獲得政府醫療補助或沒有能力去買私人保險的族群，因為身體的疼痛不適影響到正常生活。其中一個很大的問題在於，當這些人面對突發甚至可能危及性命的緊急醫療狀況時，求助無門。無證移民沒有醫療保險，是非常重要的且複雜的社會問題。

第四節 籌備，菩薩雲來集



早期來美留學的林俊龍醫師後成為心臟科權威。無論身在何處，總是耐心地為弱勢病患拔苦予樂。
攝影 / 李彩琴

「這也是為什麼我們要有義診中心。沒有保險的人，連住院割個盲腸都會破產！」現在人在台灣、掌舵台灣慈濟醫療志業的執行長林俊龍，半個多世紀前是來美留學的醫學院學生，在美執業後成為知名美國心臟科權威，一路成為洛杉磯北嶺醫學中心（Dignity Health, Northridge Hospital Medical Center）院長，也是該天主教醫院首位亞裔院長。對美國醫療制度的優缺點瞭若指掌：「美國的醫療技術非常先進、數一數二，德國跟美國，直到現在都還是醫療的先端、全世界最好的！但美國醫療資源分散不平均。（經濟狀況）好的，可以享受到全世界最尖端的治療，但一般的、比較差的，特別是弱勢移民，都無法獲得好的醫療專業服務，無保險者更是如此。」

在一次父親生病回台省親時，林俊龍得知一位女尼在花蓮蓋了一家醫院：「很好奇，在省親時就想說順便去看到底怎麼一回事。我是在美國天主教醫院工作，鄰近也很多基督教醫院，但我的個性與文化背景與佛教比較契合。佛教教義信、願、行，但普遍來說『行』比較少。於是心裡納悶，慈悲喜捨的佛教教義很有道理，但就是沒有佛教醫院。直到那次省親回到花蓮、第一次看到有佛教醫院，心中很感動，直接答應證嚴法師要加入慈濟這個佛教團體。」

返美後，林俊龍找到了當時在阿罕布拉市的慈濟美國分會，認識時任分會執行長的黃思賢。「黃師兄立願要把慈濟的四大志業在美國做起來，他知道我是醫生，就邀約我說，我們一起把醫療志業也做起

來！」但該怎麼著手？第一步，先要有醫療據點，黃思賢幾經思考，在證嚴法師的祝福下，把業務不斷壯大的分會遷至蒙羅維亞（Monrovia, CA）較大的空間，而原本他自宅捐出來的嘉惠爾 1000 號會所，就轉作義診中心用途。

1993 年二月，阿罕布拉市都市委員會核准設立慈濟義診中心（The Buddhist Tzu Chi Free Clinic），計畫提供各族裔貧困病患診斷與治療服務。

但沒有經驗、不懂法規、從專業人員招聘、內部改建成符合醫療使用、執照申請、深入社區招募病患等都是龐大任務，一個海外佛教組織要在美國當地辦醫療，哪這麼容易？

1992 年，正要草創慈濟橙縣聯絡處的志工簡婉平，帶著橙縣志工到聖塔安娜一處天主教堂和資源分享義診中心（Share

Our Selves in Santa Ana, S.O.S），致力吸收其它組織的「營養」，作為會所運營的模板。她發現 S.O.S. 的服務有兩個大項目，一項是食物發放，簡婉平注意到很多人排隊進辦公室，然後拿著重重的一大袋食物離開，S.O.S. 主管告訴她：「中心除了幫助窮人治病，還每天提供食物給窮人。所有領取食物的人都經過審核，辦公室有他們的記錄，每天大概發放三百袋食物。」第二項就是義診中心，包括西醫、牙科、婦產科及精神科；此外，還幫助窮人付水電費和交房租，簡婉平將他們的業務都熟記在心。

一次幫忙發放毛毯和打包食物後，慈濟志工們在 S.O.S. 的門口前照了張照片留念。沒想到一張無意間拍攝的照片，竟會是成就「慈濟義診中心」的因緣。原來黃思賢有一次看到這張相片，就詢問簡婉平



1990年7月14日，時任慈濟美國分會執行長的黃思賢，在自己捐出作為分會會所的嘉惠爾大道1000號，舉辦盛大的慈濟會務說明聯誼會，向北美工商業界人士推介慈濟志業。後來這棟建築改成義診中心。圖片來源 / 慈濟美國總會

那是什麼地方？簡婉平一五一十告知，聽完後，黃思賢對她說：「我邀請林俊龍醫師一起過去拜訪，看看慈濟是否也可以成立義診中心？」

和 S.O.S. 會面以後，黃思賢略作評估就當機立斷，率領志工捐屋、捐款，簡婉平參與籌備的一年中，從一磚一瓦到一桌一椅樣樣親力親為，幾位「元老級」的志工合心合力，為慈濟義診中心奠定了良好的基礎。萬事起頭難，黃思賢分派志工前往各處義診中心學習，經過一整年的時間，開了上百次的會議，多位建築師親自動手室內裝修，沒有一個小關卡假手他人；有一次，幸運採購到便宜貨，包括大批辦公桌椅和檔案櫃，八位男眾加上當時「有點老又不太老」的簡婉平，一行九人去把家具一口氣搬回義診中心。

**廢寢忘食只為省下眾生的捐款，
把每一分錢都用在當用之處。**

“阿罕布拉慈濟義診中心志工 簡婉平

同時間，有醫療專業背景的林俊龍則埋首於拿到政府的許可執照：「我們拜託美國一家顧問公司幫忙準備申請書。對方來了，說我們公司幫你做申請書，最低 1,800 美元。因為這方面我們都是外行，但是是非營利，錢不多，我問對方可不可以再降。討價還價後，要付 1,200 美元的顧問費。結果他把文件都弄好了，送來了。當時我們內部裝修也都完成了，他看到我們掛了一個牌子上面寫 Tzu Chi Free Clinic（慈濟義診中心），問我說這是什麼意思？



義診中心第一次門診。圖片來源 / 簡婉平

我回他，就是看病不用錢，免費啊！要照顧貧困鄉親啊！他再追問，那抽血驗血照 X 光呢？我們告訴他，對面隔壁驗血中心，我們會按最低價錢付給他們，但病患不用付錢。他說，有這樣的事？他想了半天後來說，要把 1,200 元的顧問費也捐出來！印證了證嚴法師所說的，德不孤，必有鄰！」

為了無私大願，志工們義無反顧向前步步推進，但就在評鑑前夕發生重大插曲。

「啟業前，政府要派人來查有沒有符合規定，比如門框的尺寸夠不夠大，輪椅可不可以進出、繞個圈，另外要有熱水，一定要有熱水……結果離評鑑不到一個月的時間，請來的護士長跟行政人員壓力太大，就躲起來不見了！我到現在都還



慈濟志工簡婉平（立者）參與慈濟義診中心的籌設。1993年中心啟業後，簡婉平受訓擔任牙醫助理。圖片來源 / 簡婉平

沒找到他們！」現在林俊龍能雲淡風輕也釋懷地去看這個「意外」，但處在當下時，所有人都急得像熱鍋上螞蟻：「找不到人，那怎麼辦？他們不在沒關係，但竟然把我們的申請文件都帶走……那時候沒有電腦，所有的申請文件是打印出來的，我們找曾慈慧師姊來幫忙，就是現任的慈濟美國總會執行長。至於我跟林媽媽（編註：林俊龍的同修，也是慈濟志工）兩個人就到北嶺醫院，把他們的營運標準流程 S.O.P. 借來當作範本。」

曾慈慧也記得那段時間如同跑馬拉松，除了正職工作，下完班後就馬上趕到義診中心去，日以繼夜衝刺：「我們就從晚上六點一直打字到半夜……」

原本要花三、四個月才能完成的申請文件，短短幾個禮拜內重新整備好。最後在大家同心協力下獲得政府批准通過，於 1993 年 11 月 1 日正式啟業（並於同年 12 月 28 日完成政府登記立案），義診中心的大門總算為貧病的弱勢族群而開！

評鑑當天，我們好緊張，但是當通過評鑑時，我們沒有感覺，因為我們知道，通過之後，還有很多事要做，一切才正要開始，千頭萬緒。而通過評鑑後的第一個病人，是一位日本留學生。

“

時任阿罕布拉慈濟義診中心
行政醫療組組長 曾慈慧

第五節 初期，巧婦的運營



護士吳美照總是悉心為民眾服務。圖為義診中心醫療團隊前往義診時，吳美照為病患點眼藥水。
攝影 / 林美雪

成立義診中心初期，志工們對運作經營毫無概念，經費方面更是從零開始，那年代的慈濟志工個個是擅長「無米之炊」的巧婦，志工們秉持證嚴法師「自己無私，信人有愛」的慈訓，儘管口袋空空，卻信心滿滿地到處找尋醫護人員，用愛感動醫療志工加入大愛的行列。

「1993年我們是無國界醫生（Doctors Without Borders）的團員，我們每一年都會去蒙特利公園市（Monterey Park, CA）母親節慶祝活動的救護站做急救工作，在那裡做義工。那時候剛好有一位心臟科醫師葉國興，他告訴我們說慈濟要開義診中心，我們去看看好不好，所以我們（葉國興醫師、和幾個護士）就進來

了。」資深護理志工吳美照初來乍到慈濟義診中心時，只見到一個人丁單薄但意志強大的團隊：「真的沒有幾個人，只有曾慈慧師姊、簡婉平師姊坐鎮辦公室，加上一位護士、一個藥劑師。有空的人就進來值班。」

「開業時我們靠的是志工，內科、牙科、中醫科三個科別。」林俊龍細數，當時的內科還有耳鼻喉科和眼科，但礙於設備尚未齊全，這兩個科別的看診都是在義診醫師的自家診所中進行，彈性彌補人力、經費、設備與空間的不足。

那時中心的藥物也不夠，大家都絞盡腦汁。「我們的志工們非常天才，像是藥劑科昂貴的藥哪來？藥廠有藥即將過

期，有效期六個月前就不能賣，因為賣給藥局再賣給病人就過期，所以我們志工就去要大罐一千顆一千顆的藥，然後分裝成小包，這樣我們給藥也可以是免費，但都是效期內的藥，這就非常節省經費。」林俊龍笑著讚許當年的戰友們，一個比一個機靈。

我也會到其他醫療院所去跟認識的醫生們募一些藥廠給他們的樣品藥，如果不去募這些藥，不用也是白白浪費……這些藥都是（我們義診中心）使用得到的，就花點時間去拿就好了。

阿罕布拉慈濟義診中心護士 吳美照

病人到義診中心來拿到免費的藥，都很開心，只要病人進來看診，全部免費。

「做就對了！我們就這樣子，反正做事情，我沒有要強求，要表現什麼，我們不這樣子的。」吳美照在內的志工們都不怕麻煩，都認為做這些都是本分事：「早期林俊龍醫師他什麼都做，他雖然是主任，可是他把所有醫生該做的，他都一個人包辦，讓我很敬佩。我們每一個志工無怨無悔地在做這件事情，只要能做，只要別人需要，我們做得到，我們就去做。」如今也將年過八十，吳美照談起三十年前的那段歲月，濃濃的都是胼手胝足的革命情感：「很多志工都讓我很感動，像周慈諦師姊自己去擦地板，病人吐了，她親自去清理，

還有杜友情醫師，他也是自己去做這些，反正不管是醫生，是什麼角色，這些人都是不怕髒不怕什麼，自己去做。反正今天我來就是把這些東西清乾淨做好，能夠讓病人康復、讓病人愉快、有一個漂亮的微笑。」

我記得三十年前啟業那天，我在致詞的時候跟大家說，這個義診中心，是許多人愛心的凝聚，這份愛心將會世代相傳。

阿罕布拉慈濟義診中心首位主任 林俊龍

在林俊龍的帶領下，醫療志業團隊跨出第一步，雖非完美，但因為從愛出發、用心也專業，啟業後，陸陸續續得到很多獎項：「還有來自洛杉磯政府的肯定！你看我們這些移民、從其他國家來的，都是來拿強國美國的資源——申請綠卡啊、社會安全碼 SSN、醫保啊……結果我們是第一個移民佛教團體要回饋當地社區。我們不是要他的資源，而是要回饋給當地。所以後來獲得獎狀獎章很多，他們感受到我們那份愛心。證嚴法師說，頭頂人家的天、踏人家的地，我們就要回饋給當地。」

在面對病患時腰彎得低低的、但目光放得遠遠的，慈濟志工關關難過關關過，扛下慈濟美國醫療志業大任，從此踏上永續發展之路。

【第二章】

從義診中心、門診中心 到聯邦標準的醫療中心

資料整理、撰文 / 鄭茹菁、王偉齡、錢美臻、阿迪亞娜·蒂班尼德度 (Adriana DiBenedetto)、林孟潔

佛教慈濟美國醫療志業基金會發展里程碑

1993 年 11 月 1 日	阿罕布拉慈濟義診中心正式啟用，為慈濟海外第一個醫療據點，主要提供中西醫、牙科、耳鼻喉科、眼科
1993 年 12 月 28 日	阿罕布拉義診中心以「佛教慈濟義診中心」完成政府註冊
2005 年 8 月 3 日	慈濟醫療志業在美正式註冊為「台灣佛教慈濟美國醫療志業基金會」，獨立專責醫療志業項目
2005 年 9 月 1 日	「慈濟醫療志業園區」於南加州南愛滿地啟用、南愛滿地慈濟社區門診中心啟業，提供中西醫門診、社會福利申請、預防醫療講座
2008 年 3 月 31 日	牙科門診中心加入慈濟醫療志業園區
2009 年 12 月 17 日	基金會正式名稱更名為「佛教慈濟美國醫療志業基金會」
2010 年 11 月 7 日	威明頓慈濟社區門診中心成立，提供中醫、牙科及推廣預防醫學
2013 年 4 月 28 日	阿罕布拉慈濟義診中心改制成為社區門診中心
2020 年 10 月 26 日	佛教慈濟美國醫療志業基金會通過聯邦認證，下屬三間社區門診中心皆晉升為「聯邦標準的醫療中心」
1993 年至 2023 年	三間慈濟醫療據點已服務超過 59 萬人次



慈濟醫療志業園區是佛教慈濟美國醫療志業基金會的大本營，座落於南加州南愛滿地市 (South El Monte, CA)。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

慈濟美國醫療志業成立的初心是「不論一個人的國籍、種族、宗教或社經地位，只要有醫療的需要，慈濟均為其提供醫療服務。」而今 30 年歲月過去，接受過慈濟醫療服務的美國當地人，沒有最多，只有更多，慈濟的愛，一直都在！

1993 年年底，慈濟醫療志業在南加州阿罕布拉市 (Alhambra, CA) 成立「佛教慈濟義診中心」（文中簡稱義診中心），開始治療低收入或無保險病患，此後便一直朝著如何為更多低收入或無保險病患提供「人本醫療」的方向前進。為更符合美

國在醫療相關服務上所設立的法規與標準，2005 年 8 月 3 日醫療志業正式在美國註冊登記，成為獨立的「台灣佛教慈濟美國醫療志業基金會」（後於 2009 年 12 月 17 日更名為「佛教慈濟美國醫療志業基金會」，文中簡稱醫療基金會），專責醫療相關事務。

「阿罕布拉義診中心的成立是依循證嚴法師的理念，把人放在第一。我們不只是治療有形的病症，更要治療病患這個人，醫治他們的心。」葛濟捨是慈濟醫療志業在美國深耕擴大的重要推手之一，身為醫師的他，還有個企業家的頭腦。但要如何把一個點發展成一個慈善醫療網？先要把眼下的第一個義診中心做好，基本功，就是視病如親。



2018年部分醫療團隊於阿罕布拉慈濟社區門診中心前拍照留念。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

第一節 阿罕布拉慈濟義診中心



阿罕布拉慈濟醫療據點的空拍圖。攝影 / 許俊吉

在阿罕布拉義診中心服務的範圍內，有許多流浪街頭的非法移民，貧病交迫之時只能走向義診中心。有一位染上重感冒的琳達（化名）為自己身上的異味感到自卑，沒有勇氣邁進窗明几淨的義診中心，志工發現在外面徘徊許久的她，體貼地帶她去浴室，指著摺疊整齊的乾淨衣服，溫柔地說：「請找適合自己的衣服替換，不要客氣。」當琳達的肌膚接觸到久違的熱水，她的淚水決堤……

◎ 浴室和二手衣

把病患當作人，而不只是一組病歷號碼，這讓病患們感到放心，能把自己交給醫護人員。「我很喜歡這裡的服務，因為

他們讓我感到放鬆，不像在其他醫院，會讓我很緊張。」一位胡姓華裔婦人笑咪咪地說。

曾接受義診中心治療的殷春海是名送貨員，公司沒有給付醫療保險。2002年八月間，他常感體力減弱、疲倦、食慾不振，十二月走進義診中心，經杜友情醫師詳細問診，立即轉診至南加大醫院檢驗，確定是大腸癌，經手術和 12 次化療終於痊癒：「若非慈濟的援助，我就無法逃過死神的魔掌。」

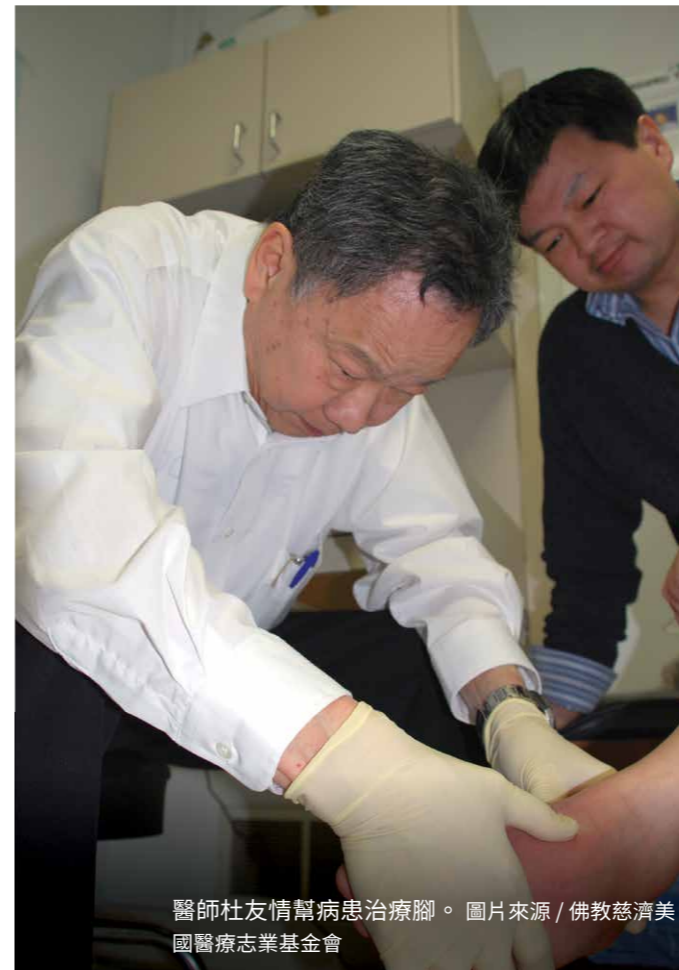
還有大衛·善德渥（David Sandoval），他的妻女因卡崔娜颶風（Hurricane Katrina, 2005）海水倒灌而喪生，原本美滿的家及經營的比薩店在一夕間全毀。大衛帶著倖存的兒子移居洛杉磯，心理受到很大創

傷，身體也開始出現疾病，輾轉找到義診中心，及時得到醫療及心理輔導，康復後找到好工作，脫離棲身汽車旅館的困境。他感激慈濟在他人生最低潮、最需要幫助之時，適時伸出援手，讓他踏出重生的第一步。

在慈濟，我們不看你的收入，
病患富有或貧窮都與我們無關。
我們的目標就是為病人除病苦。



慈濟義診中心醫生 杜友情



醫師杜友情幫病患治療腳。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會



義診中心的醫療志工忙著接聽民眾電話提供醫療諮詢。攝影 / 顏霖沼

◎ 緬甸醫師

杜醫師是來自緬甸的佛教徒醫生，無時無刻臉上都有著菩薩般的神情——在他眼中，病患就是有疾病在身之人，即使對方有道德上的瑕疵，他也還是像菩薩一樣慈悲對待。

「有位志工告訴我，一些病人來拿糖尿病、高血壓的藥，但最後是把藥拿去賣了。這位志工很生氣也很失望，覺得這些人怎麼可以這樣佔便宜？讓她不想再來幫助這些人。我告訴這位志工，不能這樣，因為我們給他藥是為了要幫助他，但他把那個藥拿去賣，那是他們的事。他要選擇吃藥控制糖尿病呢？還是把藥賣掉可以買吃的養活家人？證嚴法師創造慈濟世界是讓我們有機會做（善事），該幫的還是要幫。有位緬甸的法師也是這樣說，我們給他的東西，東西離開我們手上，別人想要做什麼，那就是他的事了。」

直接面對這樣的病患時，杜醫師也體貼選擇不直接戳破。「我當然不能跟別人說你很貪心。我就會說，這個藥是給你三個月的份量，其它的藥要拿來救其他的病人……」

◎西語課程

看診就是為了幫助病苦人，這個東方佛教醫療團體的初發心如此單純，所以服務的對象也沒有宗教種族之分，除了華裔，主要還有服務西語裔。但語言不會是問題嗎？許多低收入西語裔病患不諳英文，但醫護人員依然可以了解他們的需求。一位像是出世修行者的醫師張秉東，每天病患大排長龍，他就說了一口好西文，在診間裡和病患對話、了解病情，也用西文解釋診療結果和後續注意事項，一些醫療詞彙流暢地從他口中說出，不知情的人還以為他在中南美洲長大。

其實阿罕布拉義診中心定期會為醫療團隊開辦西語課程，大家也很有心，即使

看診服務病患已經累翻，依舊利用中午休息時間參加課程，只為了更貼近服務對象。

義診中心的華裔病患趙芷華會講西語，受慈濟醫護人員感動，自告奮勇成為義診中心的翻譯，後來也志願擔任醫護人員的西語老師，從簡單的日常會話開始教起，幫助醫療團隊服務更多人：「如果我去做翻譯的話，我就只能陪一個醫生，如果我要是教會他們（醫護），他們可以自己獨立看病了。」

2013 年，慈濟義診中心在時任醫療基金會執行長曾慈慧的建議下開始朝著申請聯邦認證做準備，改制成為「社區門診中心」。



慈濟醫療志業在美國的第一個定點服務於阿罕布拉市展開。醫護人員與志工用慈悲心守護弱勢貧病。
圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

第二節 南愛滿地慈濟社區門診中心



南愛滿地的慈濟中醫師陳新恭為病患把脈。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

輪春秋 12 個寒暑，醫療團隊腳步越站越穩，2005 年 8 月 3 日，「佛教慈濟美國醫療志業基金會」成立，慈濟醫療志業園區在南加州南愛滿地市（S. El Monte, CA）啟業，因為佔地廣闊，第二個提供定點服務的社區門診中心也在此啟用。2008 年，這個門診中心增設牙科服務，並時常舉辦醫療志工訓練、提供社區醫療講座……等。

選擇在南愛滿地市開第二間門診有其原因。南愛滿地市的居民有八成以上是西語裔、亞裔佔一成多，長期以來普遍貧窮（編註：根據 2022 年調查，該市貧窮人

口數佔 21.46%，比全國平均值 11.5% 高出近一倍），因此不選大都會，選在這裡落腳，就是為了就近服務需要的人，免去他們的舟車勞頓，終止當地社區因貧而病因病而貧的惡性循環。

曾任南愛滿地社區門診中心主任的中醫師陳新恭，陪伴著這個門診中心一路茁壯：「剛開始我們沒有很多病患（因為當地居民不認識慈濟），到後來才慢慢穩定。十年後，每個月就都服務約 600 名病患……但我們一開始的志工人手也不足，後來也逐漸成長。」美國醫療三十，陳新恭也將邁入耄耋之年，他的職業生涯大部份

貢獻給了慈濟，在還沒退休前，也曾擔任醫療基金會董事的他，一直努力要為團隊增添新血，將醫療志業的火炬傳承下去。

牙醫師陳健全也是該社區診所的常駐大將，從黑髮做到白髮，眯著眼，仔細為病患看牙。他有數不清的經驗，跟著慈濟大愛醫療巡迴車前往低收入社區進行冬季遊民義診，若遇到無法一次就解決的牙醫問題，他就會告訴心急的遊民們，別擔心，他將會在社區診所為他們接續治療——對街友而言，這是救命，因為牙疼讓人夜不能眠、神經抽痛到逼人發瘋……

「我們沒有錢去買藥或是急救用品……」、「我用鉗子把蛀牙拔掉，然後用威士忌酒消毒……」、「就拿強力黏膠把牙齒黏回去，後來必須越塗越多（才黏得住），有一天吃漢堡時，那顆牙就不小心

被吞下去了……」許多街友飲食營養不均衡，導致牙齦不健康，淪落街頭衛生習慣差，滿口爛牙不然就是沒牙，進而引發其他疾病。但沒有牙醫保險求助無門，只能日復一日和牙痛共存，到了忍無可忍，就發揮「創意」冒險自救！

後來只得拿電池的酸水來殺死牙神經……

街友 卡洛斯·岡薩雷斯
(Carlos Gonzalez)

「街友們的牙齒真的是我看過最糟糕的。」陳健全雖然話不多，但把所有的耐心和言語都給了病患。一些處在極大壓力下的街友在陳醫師看完牙後，有的坐在診療椅上請牙醫助理拿鏡子給她照了又照，



牙醫師陳健全在南愛滿地慈濟社區門診中心為民眾看診。攝影 / Craig Hung



阿罕布拉市和南愛滿地相距不遠，慈濟大醫王會輪流支援兩處慈濟醫療據點。左為張秉東，右為陳福民。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

心花怒放：「我都已經忘記我的牙齒原本應該長什麼樣子。」

有的疼痛解除後除竟淚如雨下，陳醫師也不怕對方在街頭流浪許久身體或有異味，輕輕拍著對方的背如慈祥的長者般叮囑：「別擔心了，請好好照顧自己……」



南愛滿地的慈濟牙醫師陳健全幫街友做牙套。圖片來源 / 「慈濟美國觀點360」視頻截圖



南愛滿地慈濟醫療志業園區一隅。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

第三節 威明頓慈濟社區 門診中心

在南加州有個社區叫威明頓 (Wilmington, CA)，與洛杉磯國際港口毗連，該港口區除了有油輪專用港更有大片煉油廠區，周邊工廠林立也造就許多勞動階級的工作的機會，但一般中產與富裕階層的家庭多數不願意居住在煉油廠區周邊，因此這個社區也成為以西語裔家庭為主，是低收入或無身分者的棲身處。

2010 年醫療基金會在這裡開設第三間診療據點——威明頓慈濟社區門診中心，為長者提供低收費、高品質的中醫針灸、牙科等診療服務。由於當地西語裔居民多信仰天主教，所以一個佛教團體進入這個社區時，確實觸及了部分民眾的敏感神經。一開始，居民抱持觀望態度，小心翼翼接

觸慈濟志工，但慢慢他們了解慈濟的醫療專業，與不分宗教、族裔、身分背景的服務精神，受到感動便自發擔任診所的西語翻譯，一起協助不說英語的居民看診、領取食物——安東妮亞·羅德里茲 (Antonia Rodriguez) 就是其一。



慈濟威明頓社區門診中心於2010年11月7日舉行落成啟業儀式。圖：前置作業，廖珠娥（右一）、羅小滿（右二）、曾慈慧（右三）、王惠平（右四）討論相關事宜。攝影/簡慈恆



慈濟威明頓社區門診中心外觀。攝影 / Craig Hung

「我常常經過這裡，但我看著它的外觀，心想，這裡一定收費不便宜，我可沒有太多錢……」在威明頓住了近三十年的她有著一頭白髮，但皮膚在笑容的映襯下閃閃發亮，顯得年輕有朝氣：「有一天我想，為什麼不呢？就進去問問看提供什麼服務呀！」

我第一次走進這裡，看到這群和我不同種族的人們在裡面，我是西語裔，他們是華裔，當下的我根本想都沒想到，這群人竟然能幫助我如此之大，直到現在。感謝上帝！把這群人領到我的社區來。

“ 慈濟威明頓社區門診中心病患／志工
安東妮亞·羅德里茲

當時走進診所的她並非如今這般笑容可掬，臉上只有滿滿的憤世嫉俗。「我最早看到她時嚇了一跳，好可怕！」另一位西語裔志工描述和安東妮亞的初次見面：「我心想這人一定有問題，看起來很糟。」

「過去我的人生發生了一些不好的事，我的房子……哎，一言難盡。總之我很暴躁易怒……」安東妮亞動不動和先生兒子們吵架，極大的壓力下身體也出狀況。「安東妮亞告訴我，她是朋友介紹來的，想要進行針灸治療。」慈濟醫療職工王惠平在前臺招呼病患，她向安東妮亞解釋，中心還有冥想課程、養生運動課程例如瑜珈、平甩功等等，通通免費。

「這裡的冥想課程，是專為針灸治療的病患額外提供的免費服務，許多病人和安東妮亞一樣，走進中心時都眉頭深鎖、很焦慮。這也是為什麼他們不只需要身



慈濟威明頓社區門診中心提供各式課程，幫助病患獲得從內到外的健康。圖片來源 / Craig Hung

體上的治療，還需要心靈方面的輔助。」心寬念純的王惠平，是這個中心的「鎮所之寶」，許多病患一進門就感受到她的熱情、歡笑，像是認識許久的老朋友，心情就好了泰半：「透過這些免費課程，我們可以學著平靜內心，掌握思緒並轉念。」

冥想課程真的就成了安東妮亞口中的心靈處方：「我問我兒子，喜歡以前的我還是現在的我，他們想都不想就說現在（笑）！我先生面對我時，他的神情也輕鬆許多，因為我不像以前那樣劍拔弩張。」

「治療過後，太神奇了！大家看看這個人！」其他西語裔志工親密地摟著安東妮亞的肩有說有笑：「這位美麗的小姐有著如此動人的臉龐、開心的臉龐！不再憂

慮了，不是嗎？」安東妮亞淘氣地裝個鬼臉，然後報以燦爛回應：「不再憂慮。」

安東妮亞和許多病患都有類似經歷。他們很喜歡這裡，後來每個星期五就到中心做志工，一起服務社區。也因為他們了解社區情況，能和當地居民順暢地溝通，漸漸地這個社區也接納了慈濟。

“ 慈濟醫療職工 王惠平

慈濟自 2011 年開始，也一年兩次在此舉辦義診，針對低收入或無保險病患提



中醫是目前威明頓社區門診中心專注提供的服務，針灸也廣受西語裔民眾歡迎。攝影 / Craig Hung



威明頓鄰近港口，船隻與卡車廢氣污染嚴重影響居民健康。2021年7月24日社區門診中心與海港社區福利基金會（Harbor Community Benefit Foundation）合作，為低收入居民送上他們無法負擔的空氣清淨機，共計150套。攝影 / 許春蘭

供牙科、中醫、眼科診療和聽力測試，同時每個月做蔬果發放，助弱勢家庭在飲食上獲取均衡營養。這些服務點滴加深了居民的信任，慢慢帶動美善循環，來看診與領食物的民眾，歡喜認養慈濟竹筒，在點滴的付出中潛移默化。（編註：因為新冠疫情的關係，目前威明頓醫療據點已暫停牙科服務，只專注中醫針灸和預防醫學的服務，目前也無提供一年兩次的義診服務）

「這裡成為『改變』的起點，讓這個社區變得更美好。」王惠平看著來求助的病患一個個成為改變自己、改變家庭、改

變社區的動力：「他們變得更堅強、更健康，這些人更了解自己也變得更加正向，從而開啟不一樣的人生。」



安東妮亞和王惠平成為跨種族的好友，一同在威明頓慈濟社區門診中心為社區服務。圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖

第四節 中西醫合療



南愛滿地慈濟中醫門診中心的醫師、職工、志工合影。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

慈濟社區門診中心還有不同一般美國診所的項目，那就是中醫診療。從一開始阿罕布拉市義診中心時就有針灸師加入，後來南愛滿地成立中醫門診中心、威明頓則以中醫診療為主。而在阿罕布拉市、南愛滿地的慈濟醫療據點，更提供中西醫合療，給病患雙管齊下的全人醫療——包括針灸、指壓、營養飲食、改變生活方式及疼痛管理等，結合西醫診治和藥物，擬定治療計畫，從察言觀色和了解病患生活或工作方式、營養飲食狀況，再加上身體檢查報告提供全方位診療方法，幫助癌症在內的病友或家屬，減輕他們心理和生理的痛苦與經濟負擔。

在中西合療下，病人可以得到更全面的照顧。



現任中醫部主任 陳正香

2005 年取得針灸師執照的陳正香，2006 年就到慈濟診所擔任志工服務病患，一直到 2012 年中醫部全面改為職工制，便成為正式職工。醫療道場也是職場，讓醫師的職責更為明確，對病患的治療水平與服務品質也大大提升！

「證嚴法師希望我們醫生要視病如親，以病為師，這些都深深烙印在我腦海中。」陳正香以身作則帶領中醫團隊實踐

證嚴法師的教誨：「由於我們的治療效果好，加上親切用心的服務，在病人中建立了很好的信賴與口碑。如果是外面醫師轉診過來的病人，因為主動權不在我們，追蹤困難，照顧上難以做到全面。因此，只要病人有意願，慈濟門診中心都會提供幫忙轉換醫師的服務。而對於不方便轉換家庭醫師的病人，我們中醫部也敞開懷抱歡迎他們，凡是對病人有幫助的，慈濟醫療團隊都樂意配合。」

近年來，慈濟美國醫療基金會與「加州大學洛杉磯分校醫學中心東西醫學中心」（UCLA Health Center for East-West Medicine）合作，為了結合東方與西方醫學的長處相輔相成，為深受病苦的病患尋

找離苦得樂的窗口。由於社會大眾對中醫的陌生，推廣之初飽受主流冷眼，最終得到大家認可。

「中西醫整合治療挽救了我的健康！」鄧正喜就是中西醫合療後治癒的其中一位病患。中風後，鄧正喜曾從病床望向窗外的天空，當時的他不確定，自己是否仍有機會走出醫院，倘佯在藍天白雲之下……兩年間六度進出醫院，輾轉在醫院與醫院之間各種療程。慈濟志工聽說以後，在他住院期間主動關懷並經常探視。

由於久病不癒，志工便介紹他到阿罕布拉向慈濟醫師鄧博仁求診，經過鄧醫師悉心照料，鄧正喜的治療漸入佳境：「每日用藥已經由早先的『一杯藥』到如今的



中醫賴奕賢為中風病人鄧正喜細心按摩。攝影 / 駱淑麗



中醫王喬年為病患診療。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

『兩顆藥』，我的血壓和膽固醇也都控制得很好。除了繼續復健治療外，鄧醫師還很用心地將我轉診，讓中醫賴奕賢幫我做治療。」

鄧正喜原本對重新站起來不抱希望，但經過多位慈濟大醫王的鼓勵及照顧，以及自己努力做復健，他現在不但可以站起來，而且開始學走路了，自己都不敢相信還有站起來的一天。

回憶過去的病中歲月，在那些數不清的、陷入暈眩、心悸、頭痛、虛弱、噁心嘔吐，甚至昏迷的白天及夜晚，陪伴他的不僅是醫師護士，還有輪流前往看護的慈濟志工，不斷為他加油打氣，給他力量繼續與病魔拔河，直到戰勝。鄧正喜一再感



現任中醫部主任陳正香總是面帶笑容迎接每一個病人，以病為師。攝影 / 駱淑麗

恩所有慈濟醫療中心的醫護人員，因為他們親切的態度和對患者的關懷，讓就診的人有一種回到家的溫暖。

第五節 社區醫療講座



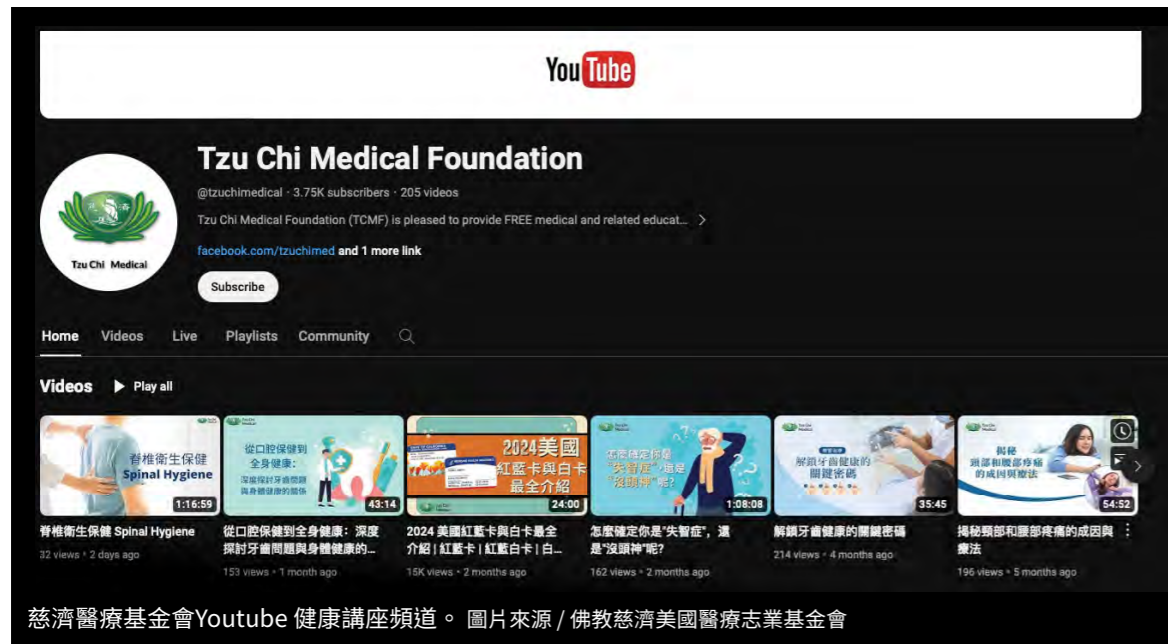
醫療基金會推出各種社區醫療講座，打造健康社區。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

除了看診，醫療基金會也全力推廣社區醫療講座，內容包括認識疾病、生理及心理健康新知、保險資訊及退休後的理財規畫（編註：根據紐約時報 2023 年報導，美國 65 歲人士在退休後 20 年內的醫療花銷，大約是 16 萬美元）……這些看似非診療直接相關的服務，其實和人的身心健康與生活品質息息相關。

葛濟捨面面俱到，他擔任基金會執行長時與陳福民醫師和志工主任孫慈喜一起發起健康社區講座，目的就是要從各個不同角度，來輔助病患順利康復，這不只能



幫助到病患，也輔助病患家屬：「身心靈系列講座除了醫治病人、保健未生病的人及教導家屬如何照顧病患，還有心理醫師講解心理健康，壽險和理財專家指導看緊自己保險和荷包。慈濟舉辦醫療講座的目的，就是為社區營造一個『醫療的家』，在這個大家庭裡，一起來關心彼此的健康，一起在退休後享有無憂無慮的黃金歲月！」



慈濟醫療基金會Youtube 健康講座頻道。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

2019 年底爆發新冠疫情，不適合再舉辦「群聚」性質的現場醫療講座，因此改為線上健康講座，自 2020 年三月以來一直在線上進行，慈濟「健康社區」計畫的目標，是提供持續有用的健康教育資訊，包括針對季節性疾病、慢性疾病或當下時事量身定製的講座。當群聚的室內活動受

限，「健康社區」計畫迅速設置在線平台，並邀請全美人醫會在地的分會的參加，繼續為營造「健康社區」做貢獻。



在阿罕布拉慈濟醫療據點舉辦講座。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

第六節 聯邦認證



慈濟社區門診中心在晉升後，成為符合聯邦標準的醫療中心。圖攝於阿罕布拉市的慈濟醫療據點。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

2020 年 10 月 27 日，葛濟捨收到聯邦政府通知，心中無比激動也感恩：「這比我當年考上台大醫學系（編註：台灣醫學院的第一志願）還要高興，因為這不是為了個人，而是為了眾生，也不是一個人可以成就，而是需要眾人之力齊心一致朝向共同目標，心無旁騖地衝刺才能達到的！」原來 10 月 26 日，基金會所屬的三間社區門診中心正式獲得聯邦認證，晉升為「聯邦標準的醫療中心」（Federally Qualified Health Centers Alike, FQHC Look-Alike），美國慈濟醫療團隊走向新的里程碑。

◎長期準備

為何要積極通過聯邦認證？時任基金會首席醫療長（CMO）的鄧博仁醫師（現為醫療基金會執行長）表示，聯邦認證的醫療機構須肩負起該地區、整個社區和美國社會的醫療服務工作，為全體居民特別是醫療資源欠缺的低收族群，提供聯邦規定的高標準醫療服務，因此才有資格從聯邦獲得補助款和看診給付，且美國藥品非常昂貴，認證的醫療機構可向邦請購有優惠價的藥品。

鄧博仁解說，通過認證後，不僅僅代表診所可接受持用白卡（Medicaid，為美國聯邦及州政府共同給低收入族群提供的醫療補助計畫）、加州白卡（Medi-Cal / Denti-Cal）、紅藍卡（Medicare，聯邦給 65 歲以上長者或重殘者的醫療補助計畫）等的病患，為他們提供醫療診治、保險申請或更新的相關服務，擴大服務貧病。舉例來說，過去診療高血壓等慢性病患，診所大多開出三個月的處方藥；但通過認證，每個病患都會被輸入聯邦大數據系統，診所因獲得聯邦補助，可針對較難控制高血壓的病患，提供更頻繁、更有效多樣的診療項目，藉以提升社區整體健康指數。

聯邦透過認證醫療機構，幫助該機構更容易達到永續經營的目標，藉以協助聯邦照護整個社區居民的健康。

“ 時任首席醫療長／醫師 鄧博仁

曾慈慧擔任基金會執行長任內（2012 年至 2014 年），就建議基金會申請聯邦認證，照 FQHC 的規格進行義診中心改制、社區門診中心翻新，朝著認證方向邁進；葛濟捨（2014 年至 2021 年的基金會執行長）接任後，2017 年正式啟動認證申請計畫，美國醫療團隊在三年半期間克服萬難，大刀闊斧做了許多變革。首先，聯邦認證對非營利性醫療機構的董事會組成有非常嚴格的規範，由於必須照護整體社區居民，所以董事會成員須包括病人及社



為符合申請資格，醫療基金會董事會改組。圖由左至右分別時任執行長葛濟捨、改組後的董事會成員穆家蕙、陳新恭、羅莎·瑪西亞、葛濟覺。
攝影 / 駱淑麗

區菁英人士，為兼顧各類族群代表，增加了兩位西語裔董事。

其次，為達到聯邦的病歷資料建檔標準，詳盡記錄病人資料，不光是病歷電子化，還必須換用可與聯邦大數據資料庫接軌的電子病歷系統（EHR）。簡單來說，即需要病人配合填寫更多的必要表格，用以輸入聯邦醫療大數據中，光是病歷完整建檔，有時都會引起病患的抱怨與質疑，這都需要醫護團隊用耐心和愛心來執行。

聯邦認證的申請作業繁複，其中也包括申請法規研究、三間社區門診個別軟體的條件評估、服務對象調查、臨床運作



為即將到來的FQHC「雲端虛擬現場評鑑」，每個評鑑項目都仔細先沙盤推演。圖左為鄧博仁。攝影 / 駱淑麗

及財務優化、資料彙整遞件申請等，都必須做到最嚴謹。

新改組的獨立董事會有 12 位董事，FQHC 要求董事成員必須運作一年以上，才具備提交申請的資格，而慈濟的新董事會在三年半的準備期間，每月都召開董事會。前後陪伴的董事，包括中醫部元老陳新恭、牙科元老張恭逢和陳恂滿、已故的前慈濟美國總會執行長黃漢魁、時任慈濟美國總會執行長陳濟弘、時任教育基金會執行長穆家蕙、慈濟法律顧問張天駿、會計師孫美華、實業家葛濟覺及蘇建華、西語裔董事保羅·穆薩多（Raul

Villegas Macedo）及羅莎·瑪西亞（Rosa Argentina Macias），甚至遠在台灣的慈濟醫療基金會執行長林俊龍和清修士黃思浩，每一位董事都對 FQHC 的申請及評鑑貢獻很多，積極參與這項艱鉅任務。

在那三年半期間，醫療基金會針對認證所需評估的 18 個醫療類別，持續不斷地反覆模擬評鑑與改進，以期達到最高標準。

眾人在聯邦正式評鑑前一週，董事會成員做了模擬及密集開會討論，醫療團隊彙整近 50 道題目，讓即將參與評鑑的董事們腦力激盪，在各方面都做好模擬演練，為接受評鑑做好萬全準備。

等到雲端正式評鑑上場（因新冠疫情爆發，故無法做實地評鑑），那三天，慈濟美國醫療團隊派出 12 至 15 位代表參與評鑑，每分每秒都以最認真的態度，呈現慈濟醫療最好的一面。

評鑑分成「診所臨床作業管理」、「財務運作管理」以及「董事會及行政作業管理」等三組主軸，每個主軸都有一位評鑑委員及一位聯邦官員，總共六人，在雲端審視慈濟醫療團隊的服務品質。檢視審查所有的作業手冊和作業記錄、醫療同仁必須取得的心肺復甦術（CPR）和急救常識的認證，以及醫療人員在職教育等多種記錄。

評鑑結束時，評鑑委員在最後講評中，肯定慈濟醫療團隊給予高度讚賞，同時告知不足或需要改進之處。儘管認為有很大機率可通過認證，但醫療團隊的心仍懸著，等候 45 天內發出的評鑑結果通知。

在每個助緣下，歷經多年的準備及努力，終於在 2020 年 10 月 26 日開花結果，通過聯邦衛生及公共服務部（Department of Health and Human Services）的認證，轄屬的三家社區門診中心同時晉升。能夠一次就通過聯邦嚴格的審查，代表慈濟「以人為本」、「視病猶親」的醫療服務，獲得美國政府高度肯定。

「聯邦認證」只接受公共及非營利醫療機構申請，截至 2020 年底為止，全美僅有一千五百多個醫療機構獲得 FQHC 或是 FQHC Look-Alikes 的資格，佛教慈濟



南愛滿地市長葛洛麗亞·奧爾莫斯（左四）與其他市府官員肯定慈濟在社區的長期深耕。攝影 / 駱淑麗

美國醫療志業基金會的三家醫療中心目前還是後者，需要通過考驗期才能再晉級為 FQHC。凡是聯邦認證的醫療中心都必須承諾負起照護社區全體居民的責任，無論病患的身分與支付醫療服務的能力為何，均要一視同仁，提供符合聯邦標準的醫療服務，其有「醫」無類的理念與慈濟醫療志業不謀而合。

過去，慈濟以一己之力，用點滴匯集的善款來照護地區病患，如今得到聯邦支援，當然會更擴大和提升服務規模。

美國是如何定義「窮人」的呢？根據規定，年收入不超過「聯邦貧困線」（Federal Poverty Level）138% 者就符合申請白卡的資格，而 18 歲或以下的兒童或孕婦可享有更加寬鬆的申請資格。

然而，移民來美的華人有的攜帶存款而來，有的則打腫臉充胖子，大多不願被貼上「窮人」標籤，因此許多華人不願申請白卡；也有的人因為不諳英語、不懂法律，根本不知道自己是否符合標準，對密密麻麻的白卡申請表望之生畏，無從申請。

為了廣召白卡病患，擺在慈濟醫療團隊眼前有兩項重要工作，一是必須走出華人社區，參加主流活動向其他各族裔介紹慈濟醫療中心；二是協助不熟悉英語或申請流程的各色移民填寫申請表，取得白卡資格，經由服務互動認同慈濟，成為慈濟診所的病人。

由於白卡申請並無特定時間限制，任何時間都可以申請，大多數白卡批准後可以立刻生效，所以，醫療團隊七日無休、晨昏不定四處推廣，接引仍在尋尋覓覓好醫生的白卡病人，期待能為更多人提供更多醫療服務。

窮人醫保看似福利，卻有許多隱憂。很多人有「持有白卡，看病不愁」的錯誤觀念，其實不然。目前有愈來愈多的診所因政府給付給醫生的看診費銳減六成，加上為收治白卡病患要填寫許多政府表單，收到給付診金的時間又冗長，本來就收益不高，還要花費很多時間做病例檔案，因此對白卡病人敬而遠之。

◎白卡病患

義診中心、社區門診中心，然後被聯邦認證，三家醫療中心必須服務大量的白卡病人，才能繼續符合聯邦的標準。聽起來應該是水到渠成，社區不是有廣大的醫療需求嗎？但沒那麼簡單。

白卡是美國聯邦政府及州政府聯合經營的醫療補助計畫，為低收入族群提供免費或低成本的醫療保險，孕婦、兒童、老年人或殘疾人士都可能符合資格，各州有各自的資格限制，總之是針對低收入弱勢族群的醫療保險計畫，所以又被稱為窮人醫保。

當白卡病人依照白卡使用手冊和官網上羅列出來的醫生診所資訊打電話詢問，很可能會發現大部分醫師都不再接收白卡病人，陷入「有保險，沒醫生」的窘境，而華裔白卡病人看病尤其艱難，如果用 Google 搜索南加州聖蓋博谷地區（San Gabriel Valley）的華裔醫生診所，30 家當中有 28 家不收白卡……慈濟美國醫療團隊為此擔憂不已，鼓勵志工盡最大努力接引這些求診無門的白卡病人來到慈濟醫療中心。

為此，志工打電話接洽醫療中心所在地和鄰近的城市，向各市府介紹慈濟，分工籌畫一次又一次的社區推廣活動，發自內心的熱情感染了每一位想要認識慈濟的市民。

比如慈濟醫療團隊會應邀參加「南愛滿地之夜」（City of South El Monte National Night Out），是社區在夏天舉辦的年度社區盛會，有大型露天音樂會及電影欣賞。主辦單位在舉辦娛樂活動之

餘，也宣導安全知識、健康資訊，以及社區可利用的資源等。

醫療團隊到場擺設攤位，架設轉輪盤遊戲吸引市民，用「人人有獎」號召好奇的市民到此一遊，志工準備了口罩、洗手液及幸運吊飾作為結緣品，並把握機會介紹慈濟醫療中心，讓大家知道慈濟醫療中心有西醫、中醫、牙醫及兒童牙醫和眼科的醫療服務，並接受白卡保險病人，樂意為社區提供最優質的醫療服務。

南愛滿地市長葛洛麗亞·奧爾莫斯（Gloria Olmos）感謝慈濟：「慈濟南愛滿地醫療中心非常關心我們的社區，當我們設立女性庇護所，志工也曾參與其中，慈濟人幫助社區始終如一。所以我在此感謝慈濟醫療所做的一切。我們希望能繼續保持這種夥伴關係和合作，我們也想讓所有市民知道，如果他們需要醫療服務，可以去慈濟南愛滿地醫療中心。歡迎慈濟人來到南愛滿地市，我們期待著彼此的合作！」



慈濟志工參與南愛滿地市夏季社區活動，設置攤位向民眾介紹「聯邦標準的醫療中心」。攝影 / 駱淑麗



因認同慈濟美國醫療團隊的願景——每年為約250名低收入家庭孩童提供牙科診療，仁愛醫療基金會（AHMC Health Foundation）於2021年11月18日捐款給慈濟，購置相關設備。攝影 / 駱淑麗

◎超越里程碑

鄧博仁於 2021 年 1 月 31 日，從葛濟捨手中接下醫療基金會執行長的棒子，成為基金會有史以來最年輕的執行長。

他了解到證嚴法師的期許不是「看多少病人」，而是服務到何種程度。說做就做的鄧執行長發了兩個大願：一是病歷表愈來愈多，因為那代表上門求診的病人愈來愈多；二是病歷表愈來愈厚，表示來慈濟看病的病人都願意回診，慈濟的醫療服務愈來愈能被美國社會接受。

成為聯邦標準的醫療中心不是最終目標，而是個階段，是為了鞏固經費來源，才能永續做到、做好慈濟想做的慈善醫療。

“ 佛教慈濟美國醫療志業基金會執行長 鄧博仁

2022 年醫療基金會達到永續經營的目標！這條路，是多少前人在幾十年間的筆路藍縷，考量通透、規畫縝密，每一步都朝著在地紮根永續慈善醫療的方向邁進。

「要是永續經營做得扎實，慈善醫療就會做得比以前好，可以穩定地把以前做不到的事情推廣。比如我們常常做義診，但做義診過程中會有遺憾，像是驗血。病人跟著我們二十幾年，很長期的病人，我們從來都沒驗過血，那怎麼會知道藥物治療是好的有效的？或是有副作用的呢？以前討論過，但過去做不到。現在做得到了！因緣俱足了！也不是只是錢的問題，這是需要一整套系統，包括人力、財力、軟硬體設施等。現在不是只能檢測基本的血糖、膽固醇，而是整套的，對病人有直接好處的事項。聯邦認證後可以用在這些低收入病患、醫療保險比較吃虧的病人身上。現在的檢查項目跟一般的診所都一模一樣，包括肝功能、甲狀腺、痛風、篩檢的東西我

們基本情況下都可以做。這是很大的突破，對義診對象很好。」鄧執行長承接起歷任執行長的遠大願景，提供「全方位」的醫療服務，像是糖尿病患者常衍生的腳底潰爛問題，慈濟還需要有足科，如此這般，發展成多科系的醫療中心。

為提高品質，醫療基金會制定了短、中、長期計畫：決定在第一年到五年增強前台接待病患能量、招募更多有志之士加入醫療專業團隊、招募新同仁、提升各部門日均看診量，逐步實現正規化績效考核制度、計畫三年內達到收支平衡及擴建現有的阿罕布拉慈濟醫療中心，或購買現成醫療大樓，擴充診室及服務項目，成為病患獲得親切、全方位專業服務的醫療之「家」。



加州洛杉磯縣政委員會（Los Angeles County Board of Supervisors），在2023年1月24日議會中表揚亞太裔社區團體，其中肯定慈濟在新冠疫情間挺身幫助鄉里的各項行動，其中包括不間斷的醫療服務。慈濟是唯一受表揚的社區非政府組織。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會



阿罕布拉慈濟醫療據點的病歷區。攝影 / 顏霖沼



為加強兒童口腔保健，慈濟牙科主任劉姿陵前往慈濟大愛幼兒園進行口腔的衛教。攝影 / 林莉莉

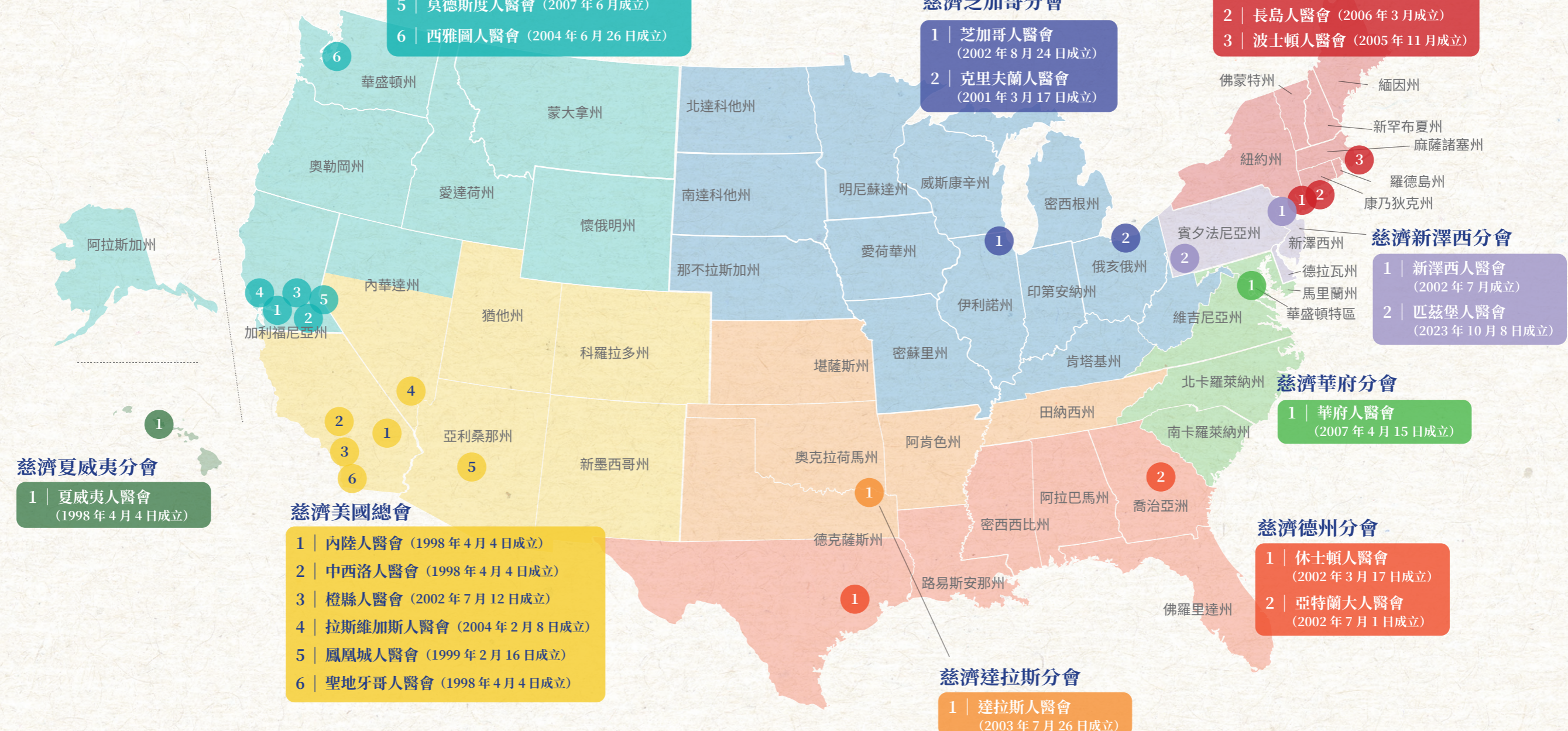
第五年到十年計畫則是未來在慈濟人多的城市普設醫療中心如北加州、紐約、休士頓等；第十年計畫將在慈濟美國位於聖諦瑪斯（San Dimas, CA）的總會設立屬於慈濟的醫院，照顧貧病眾生。

因為有專業、熱忱且充滿慈濟理念的團隊，眾人各司其職、各盡所能，讓慈濟美國醫療志業基金會得以一步步落實證嚴法師的期許：「自力更生、就地取材」，讓「以人為本」的慈濟醫療志業，在美國這片土地上永續。[圖](#)

【第三章】

全美人醫會

根 據慈濟美國總會統計，慈濟在全美不同社區的大小義診、以及作為行動診間的大愛醫療巡迴車，自 1993 年至 2022 年（編註：期間 2020 年新冠疫情爆發，常規義診全面暫停，2021 年開始漸次恢復）共讓 1,674,968 人次受惠。



編註：1998 年 4 月 4 日，「美國人醫會」正式成立，之後美國分會在南加州的人醫會運作都隸屬於「美國人醫會」。隨著義診蓬勃發展，以及整體慈濟運作組織架構的調整，才劃分出內陸、中西洛、聖地牙哥、橙縣，四個地區的人醫會。



沒有球賽時，洛杉磯體育館就成了大型義診的理想場地。攝影 / 許春蘭

前言

撰文 / 李成林

「但願眾生得離苦，不為自己求安樂。」為了服務為數眾多的貧病之人，1984年，美國慈濟分會（現為慈濟美國總會）正式獲加州政府核準成立，並於1989年在南加州阿罕布拉市（Alhambra）設立會所，在美推動醫療在內的慈濟四大志業。

1998年，「國際慈濟人醫會」（Tzu Chi International Medical Association, TIMA）在台灣成立。同年，美國慈濟人醫會（於南加州）和夏威夷慈濟人醫會也同時成立。

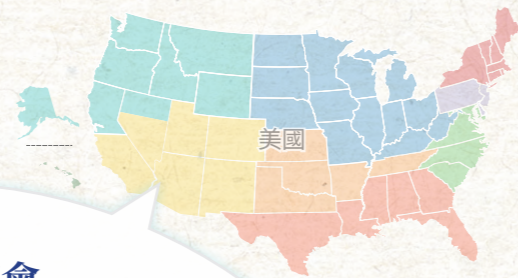
慈濟人醫會的成員貢獻醫護專業能力及業餘時間，在城鄉社區及國際間提供高品質的醫療服務。截至目前為止，全美九大分會轄區共有24個地點設有人醫會，活躍的人醫會成員有一千到一千五百位——他們透過大愛醫療巡迴車、社區醫療講座、社區與國際的義診活動，提供免費牙科、眼科、癌症篩檢等服務，幫助低收入、弱勢家庭，以及重大災難中的災民、難民，得到尊重和愛的醫療服務。

1993年，早在美國TIMA成立之前，美國慈濟分會在南加州阿罕布拉市成立慈濟義診中心（現為慈濟醫療中心），發心的醫護和志工，已經開始奔赴大大小小的慈濟義診，向沒有醫療保險的民眾提供醫療服務，其中包括生活在陰暗角落的兩個特殊族群，他們是收入微薄、甚至沒有身分、全年隨著農作物收成季節遷徙、居無定所或是陋室蝸居的農工，以及流落街頭、餐風露宿的街友。

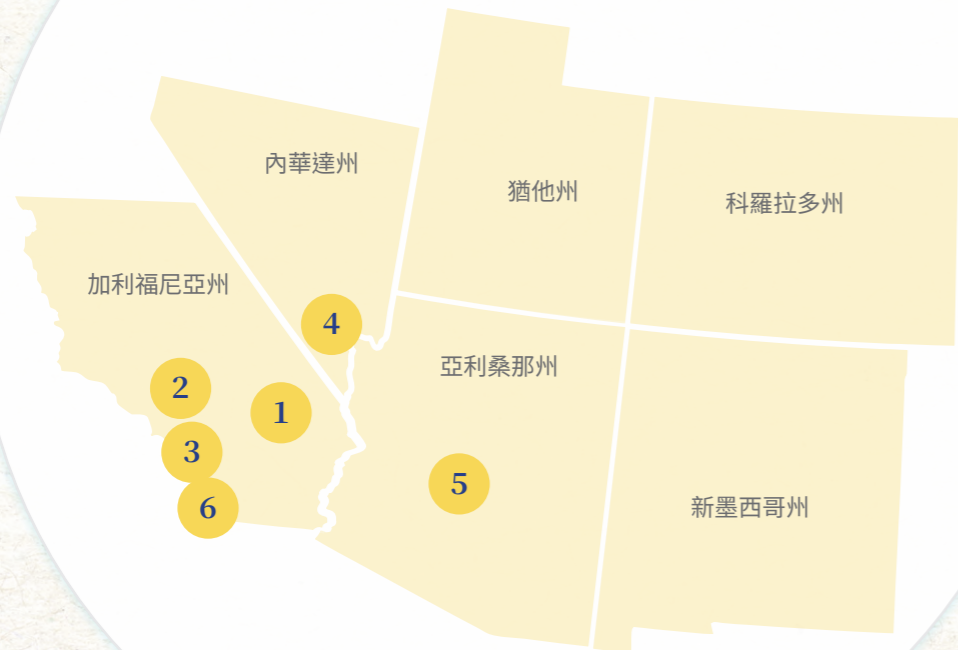
阿罕布拉慈濟義診中心從租用遊覽車載運農工到義診中心免費看診、到租用貨車載運醫療儀器直接前往南加州內陸地區、中加州農業重鎮、更遠達北加州——向偏遠、貧困、醫療匱乏的社區提供醫療義診。慈濟醫療志業就在一趟又一趟的奔赴中，如春花爛漫、暗夜星光，隨著全美慈濟分支聯點的拓展，在慈濟志工到達的每一個地方開始綻放，照亮病苦之人的前路。

第一節 慈濟美國總會

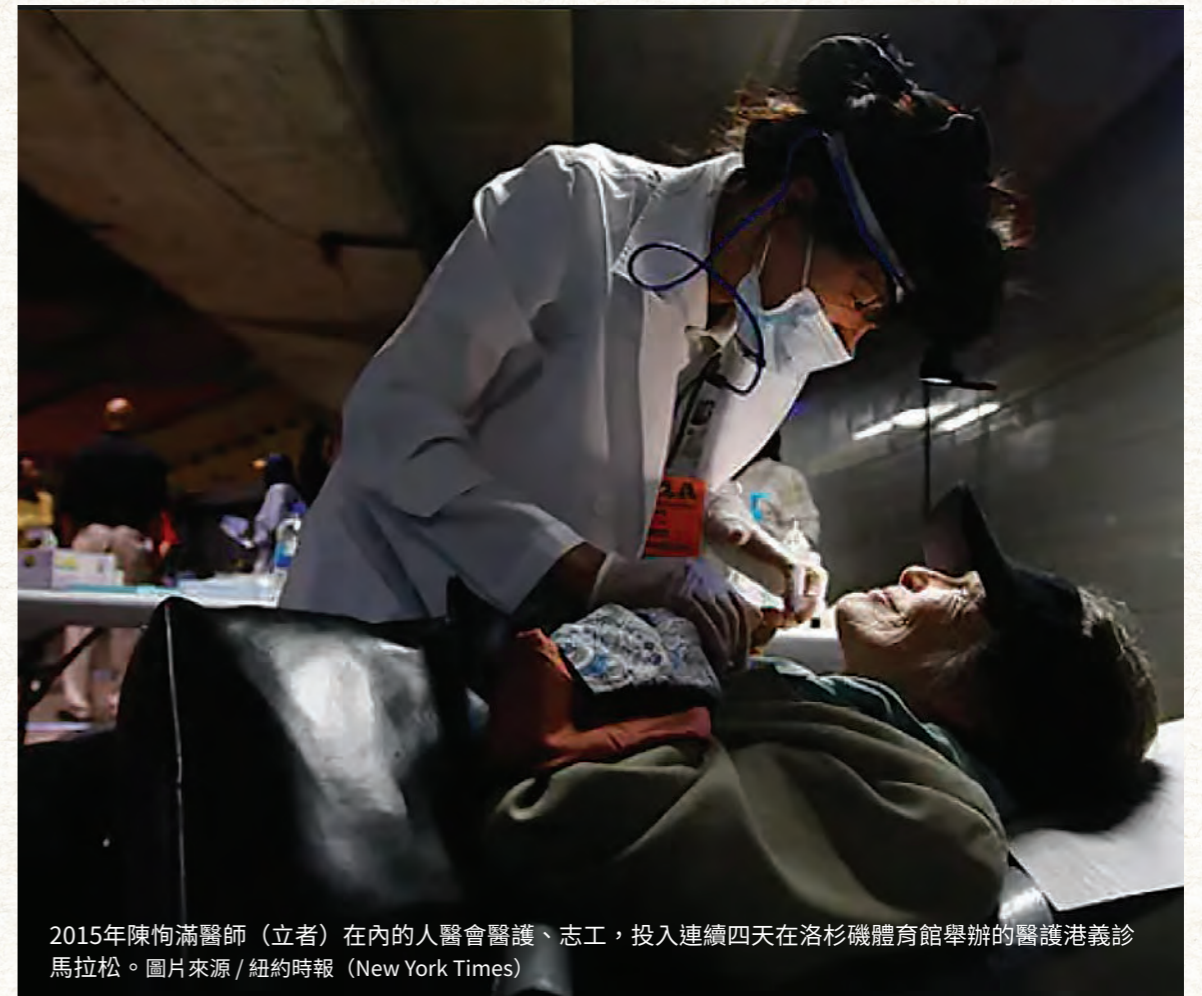
資料彙整、採訪、撰文 / 林計鑫、鄭茹菁、任文、愛貝兒 (Dilber Shatursun)、駱淑麗
編輯 / 王偉齡、李成林



慈濟美國總會
轄屬地區人醫會分佈圖



- 1 | 內陸人醫會
- 2 | 中西洛人醫會
- 3 | 橙縣人醫會
- 4 | 拉斯維加斯人醫會
- 5 | 鳳凰城人醫會
- 6 | 聖地牙哥人醫會



2015年陳恂滿醫師（立者）在內的人醫會醫護、志工，投入連續四天在洛杉磯體育館舉辦的醫護港義診馬拉松。圖片來源 / 紐約時報 (New York Times)

碧海藍天，微風拂面，在加州，大多數地區都屬於地中海型氣候，夏季炎熱乾燥，冬季溫暖潮濕。在這樣一個氣候宜人的地方，好像日日都是艷陽天。加州也是美國經濟第一大州，高科技公司、生物科技、航空公司、金融機構隨處可見。如果把加州看作一個獨立的國家，加州的生產毛額 (Gross Domestic Product, GDP) 已於 2015 和 2017 年分別超越巴西、法國和英國。

然而，有一些人就像月球的背面一樣，隱沒在一片遙遠陌生的黑暗裡。根據加州公共政策組織 (Public Policy Institute of California, PPIC) 估計，全美有將近四分之一、兩百多萬名無證移民在加州落腳。他們由於沒有合法身份，工作不穩定，多屬低收家庭。此外，全美有超過 25% (約 15 萬多人) 的街友露宿加州街頭，且多數落腳在一年四季都有溫暖陽光的南加州，這些無法負擔醫療保險的人，也是身心問題風險最高的貧病交加之人。

阿罕布拉到聖伯納汀諾



良機農場的農工頂著豔陽天辛苦工作，日復一日做著同樣的動作。攝影 / 顏霖沼

美國慈濟總會地區以醫護專業人員為主的人醫會，成立於 1998 年，但早在 1993 年阿罕布拉義診中心成立之時，就有一群發心的醫護和志工開始提供義診服務，每次中心都有許多人排隊等待，繁忙景象，屢見不鮮。人醫會資深護理師龔王曉汶回想起 30 年前在義診中心義診時，一切彷彿昨日：「籌備阿罕布拉慈濟義診中心時，我就有參與。還記得第一位被雇用的護士是高小姐，我們還幫忙她找制服。開業之後，就是在義診中心辦義診。每一次的義診都是擠得水洩不通，就是非常多人、非常忙。雖然每一次的義診都非常累，但是辦完活動回到家，都感到非常法喜

，就是心情還蠻高興的，因為我們可以為這麼多有需要的人服務。」溫暖回憶如潮水般湧向龔王曉汶的腦海，她邊說邊笑，滿臉歡喜。

那時做義診，每個志工護士都是全能選手：「我們以前做義診，抽血要自己抽，然後送檢驗，所以我們護士那時候是做蠻多項目的。」

阿罕布拉慈濟義診中心很快做大做強，後來義診活動就擴展到阿罕布拉市以外的地區。龔王曉汶記得，第一次去外面的義診就是在聖伯納汀諾（San Bernardino）。

◎最貧窮的縣

聖伯納汀諾是加州最貧窮的縣，阿罕布拉慈濟義診中心團隊最早對這個地區的義診，是採取在良機農場停車場「定點集合」方式，以四、五部大巴士，在聖伯納汀諾及阿罕布拉市之間來回載送病患到義診中心就醫，單程約需一小時；每次義診都要往返奔波七、八趟之多，共服務二百至三百人次。

第二年，義診中心改變巴士載運病患的方式，與當地的天主教堂合作，由教會協助通知病人，慈濟負責醫療資源，共服務三百至四百人次；第三年與齊瓦尼基金會（Kiwanis Foundation）合作；第四年起即在良機農場（Lucky Farm in San Bernardino County）的停車場舉辦，每年服務六百至八百人次。

「慈濟 1996 年在良機農場舉辦食物發放，經由良機農場業主廖日山和社區領袖湯姆·李維拉博士（Dr. Tom Rivera）的協助，我們在農場和天主教堂停車場處開啟了定期義診。」現任慈濟美國總會執行長曾慈慧解說慈濟志工是如何將義診擴展到聖伯納汀諾的因緣。

由於是擴展到偏鄉遠地去義診，龔王曉汶在內的醫療團隊必須早上天還沒亮時，五、六點就要起床，集合後搭巴士到義診場地，來回車程大約三到四個小時：「從那邊回到家，天又已經黑了，所以是蠻漫長的一天。」

義診期間非常繁忙，因為前來接受診治的病患太多，擠滿了義診場地。「那時

候一個義診可以做到八、九百人次，而且不是在室內；聖伯納汀諾屬於內陸地區，很熱，我們在室外搭大的篷子，每個人都汗流浹背，義診對象都是一些西語裔農工，其中許多是無證移民，非常辛苦，也沒有錢。我們就是去照顧他們的孩子、他們的父母，你就可以看到他們真的是很辛苦。」龔王曉汶回憶。

義診忙到中午時，有時會熱到讓你根本吃不下飯，可是良機農場有很多的西瓜，所以就一直吃西瓜就覺得很滿足。

人醫會護理師 龔王曉汶



2012年6月23日，慈濟義診中心在聖伯納汀諾與莫利納醫療保健組織（Molina Healthcare）合辦義診活動；護理師龔王曉汶為不良於行的民眾檢查腿部。攝影 / 林美雪



2004年5月2日，大愛醫療巡迴車來到偏遠的聖伯納汀諾，散播大愛、膚慰遊牧農工。西語裔志工是醫病間重要的溝通橋樑，解決語言的障礙。攝影 / 孫筱培

後來因慈濟借用聖伯納汀諾的萊陀溪公立小學 (Lytle Creek Elementary School) 舉辦物資發放，因此年度義診的第 11 年，也改在萊陀溪小學舉行，讓附近五所最貧困學校的學生及家長都能就近赴診；直到 2006 年，為提供更有效的服務，將每年一次的義診改為每年四次——因長久的慈善發放和義診，獲得該校教師、家長和學生的信任，慈濟得以將著重慈濟人文的「品格教育」(character education) 帶入這所公立小學。這是慈濟教育志業首度進入美國公立學校體系，爾後甚至擴展到當地其它公立小學。就這樣，慈濟的慈善、醫療、教育、人文，在如此一個低收入、資源貧乏、暴力犯罪極高的社區開始潛移默化。

◎點亮一束光

2016 年的一天，加州的陽光如往日般明媚，志工陳敬典的心卻布滿了陰霾，他最心愛的太太吳曉璇剛剛往生：「那時剛來美國不久，太太過世對我的打擊很大。我開始接觸義診。在聖伯納汀諾有很多西語裔農工，看到他們工作很辛苦，收入又不多，慈濟在那邊發放食物和做義診。當我看到農工的生活比我還苦時，感覺自己還不是最苦的，這對我有很大的激勵，讓我有力氣再站起來。幫助別人，也可以鼓勵自己放下悲傷的情緒站起來，讓自己過得更有意義，發揮生命的價值。」

陳敬典主要負責義診的前置和善後：「比較可以身體力行的工作，主要是上貨

下貨、搬器材，把器材搬到定點組裝起來，活動結束後再搬回車上放好。」乍聽之下，只是搬運，其實卻是義診中非常重要的組成部分，因為很多醫療器材都非常笨重且精細，稍有閃失，就會導致折損。同時，前置和善後的工作，總是到得最早、走得最晚，做義診的時候，用披星戴月來形容最為貼切。

「證嚴法師一直跟我們講，見苦知福，救苦救難。我那時也是剛來美國不久，感受到能夠幫到他們，也是一種因緣，真的是很榮幸、很開心。」陳敬典笑著說。

人生起起落落，低谷時，救贖他人，也就是在救贖自己。擁抱那些虛弱者，虛弱者的體溫也會反過來溫暖我們。為他人點亮一束光，自己也可以站立在光的餘暉裡。

陳敬典跟慈濟的因緣由來已久：「2004 年，我的同學在中國廣州當慈濟志工，我們一起上企業管理的課，他對慈濟非常投入，接引我進入慈濟。當時我成為長期捐款的會員，還沒有身體力行，進入慈濟志工行列。我會去參加浴佛節的活動，只是蜻蜓點水。2009 年，我太太吳曉璇生病了，我很擔心她，就介紹她認識慈濟，她一投入全心全意，做的慈濟事比我多。當時我的事業心非常重，事業非常忙碌，慈濟我只是偶爾出現，我鼓勵我家師姊在慈濟多付出，分散她的注意力，她做得非常好，短短幾年中就募到很多的慈濟會員，將她的人生價值完全發揮，只是不知道她這麼薄命……」

後來為了給太太治病，陳敬典夫妻搬到舉目無親的美國。太太住院時，美國的



慈濟美國總會人醫會每三個月固定前往貝克斯菲爾德舉辦義診活動。圖攝於2022年11月20日，志工陳敬典在義診結束後又忙著把所有器具裝車，運回總會園區倉庫。圖片來源 / 慈濟美國總會



2022年鳳凰城慈濟志工於6月26日舉辦首次牙科義診。前一天，美國總會派車運來醫療機器設備和器材，志工齊力安置妥當。圖左為陳敬典裝設牙科器材。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

慈濟志工每天都去醫院關懷：「當時呂幸子師姊，問我有沒有去參加活動，義診、發放啊，我想人生能夠投入做點事，也是蠻有意義的，所以就一起去參加。」

而他太太在往生前，雖然有病在身，也不忘去幫助貧病之人。

我和太太都感受到慈濟的精神……太太在生病中很痛苦，可是她仍然堅持做慈濟，有時候開車到很遠的地方，甚至開車八、九個小時，去到很郊區的地方，她都堅持下來。



人醫會志工 陳敬典

抵達遙遠的他方，烈日當空，志工們看見果園裡整整齊齊排滿了一排又一排的果樹。一位西語裔老農工正踩著梯子摘蘋果，雖然他戴了帽子遮陽，但大太陽長久的炙烤，還是讓他汗流浹背。由於太陽直射時間比較長，臉上溝溝壑壑，布滿皺紋。蘋果摘下來就順勢扔到身後巨大的鐵桶裡，每天可以摘上幾桶。這些水果之後會被打包裝箱，運到超市，包裝精美，供人選購。

然而，這老農工一天下來也賺不到幾個錢，收入很低，生病了怎麼辦呢？自己忍著嗎？在美國看牙這麼貴，牙科保險他更是沒有的，牙疼怎麼辦呢？還是一個字「忍」。在聖伯納汀諾社區有許多這樣的農工，他們看病只能指望像慈濟這樣的慈善團體。

「一次去義診，看到一個老農工，慈濟幫助他很多，他因為收入低，沒有保險，他看了中醫、西醫、牙醫。尤其是牙醫，在美國看牙醫非常的昂貴，一般是看不起的，所以我們出動了大愛醫療巡迴車，每一次都載這麼多醫療物資出去，出動這麼多志工還有醫護，好像是一個大型的移動醫院。我們的義診，一方面可以幫這些人省下不少錢，一方面是我們的醫生的專業都是被認可的。」陳敬典介紹說。

在眾多貧苦交加的農工裡，這個老農工令陳敬典印象極為深刻。在生活那樣困苦的情況下，還是保有一顆溫暖的心，受到慈濟精神感召，每次過來看病都會帶存了零錢的慈濟竹筒：「他雖然收入低，但就好像證嚴法師教導我們，每天存吃飯的

一把米，存下買菜的五毛錢。這位老農工每天也會存下零錢，就是一個善心。」

除此之外，慈濟的中醫針灸治療也為很多聖伯納汀諾的病患提供巨大的幫助。滿頭白髮的瑪麗蓮·杜黛兒（Marilinn Trudell）早年罹患皮膚癌，化療之後因為藥物過敏，導致她時常感到雙腳麻木，多年來不堪其擾。聽說慈濟中醫治療有奇效，特來到義診接受中醫醫治，尋求解方。

「為了我的腳，我到處求診……」瑪麗蓮在接受針灸治療後發現麻木感減輕許多：「我想更了解針灸，這真的是非常好的體驗。」

至今人醫會已在當地耕耘 20 多年，與當地社區結下深厚的情誼。雖然因為新冠疫情義診一度暫停，2022 年志工排除萬



2003年5月3日，聖伯納汀諾義診，病患農工緊握人醫會醫師杜友情的手致謝。攝影 / 孫慈喜

難重啟義診，細心也用心地陪伴這裡的居民脫離貧、病、苦的輪迴。

2023年三月的義診規模如往常，一共動員250多位志工，守護122位居民的健康，同時場外也提供生活物資，減輕農工的生活壓力。

這一路走來，陳敬典獲得了許多體悟：「我們出去義診幫助人家看病，同時啟發很多病苦人的善心——這是我們做這件事情的意義，看到他們不斷不斷地改變，我們雖然付出無所求，但是，付出時看到人家變好、看到人家提升、啟發他們的善心，他們又可以再去幫助其他人……這是一個愛的循環、愛的啟發。我覺得走進慈濟是我人生最有意義的事，跟著證嚴法師走，跟著師兄姊們一起學習。」

慈濟美國總會人醫會團隊並不僅僅服務聖伯納汀諾社區，只要哪裡義診人手不夠，他們就會不顧萬里驅車前往。就像陳敬典，當他發現洛杉磯地區會做大型義診，人手非常緊繃，他就去補足：「義診需要

很多的人力，人醫會牙醫師陳恂滿邀我來多耕這個福田，我覺得是蠻有意義的事。先後還去了鳳凰城（Phoenix, AZ）、拉斯維加斯（Las Vegas, NV），和所有周邊城市等等。陳恂滿師姊和呂旻原師兄，還有楊蕎嘉師姊，尤其是楊蕎嘉師姊，記性非常好，我都叫她小神童。現在我們義診有一個核心團隊，一起有組織地籌畫、拓展，來幫助很多人。」陳敬典回顧著這些驅車前往、幫助困苦之人的經歷，他說得極為輕描淡寫，但這背後披星戴月、日復一日的付出絕對是無可比擬的。

「特別是有一次去鳳凰城，我跟呂旻原師兄開車去，也是去做前置與善後，幫牙科組裝活動診療床、裝線路、幫牙科倒口水……我們什麼都做。當時翁督富師兄教導我很多，他對器材非常熟悉，他在義診方面經驗豐富。」陳敬典非常感恩，團隊不分你我地投入，在幅員廣闊的暗處，成就一場又一場拔苦的義診馬拉松。

中加州



北嶺志工率先關懷中加州農工居民。除了在自己的社區舉辦義診，也將醫療資源帶往中加州醫療資源欠缺的農業社區。圖攝於1997年北嶺義診。圖片來源 / 陳恂滿

加州被暱稱為「黃金州」，矽谷、舊金山更是美國科技業、金融業的重鎮，但平均所得在全國名列前茅的加州，中加州卻非如此。像是農業城市貝克斯菲爾德（Bakersfield, CA）在每年人口普查統計資料中，卻持續位居美國大城市貧窮比率排行榜的前五名。貝克斯菲爾德的經濟狀況就像大片綠洲裡的一片沙漠，許多當地居民被貧窮、疾病和落寞種種包裹著，勉強維生。最靠近但也需要兩個小時車程的南加州北嶺（Northridge, CA）常常前往中加州關懷，在資深志工王慈倫的登高一呼下，南加各地醫護、志工響應義診，也吸引了中加州當地醫師加入。

◎以愛傳家

「貝克斯菲爾德有兩大產業，農業和石油業，就是這個社區的重點經濟項目。這裡的居民很多都是第一代移民，他們賺的錢僅能勉強餬口，確實非常需要照顧，特別是需要慈濟的義診。」當地的人醫會越南裔牙醫師張富山介紹。

哪裡有貧窮困頓，哪裡就有慈濟人的身影，阿罕布拉慈濟義診中心自1996年起，每三個月定會固定前往貝克斯菲爾德，為貧窮農工舉辦義診。

當地居民埃絲特菈·多拉多（Estela Dorado）直言自己沒有任何地方可以去獲



義診時慈濟志工總是風雨無阻。圖攝於2022年12月11日的聖伯納汀諾義診。攝影 / 顏國興

得醫療服務，除了來慈濟義診：「我希望能繼續一直來這裡看診，因為我發現中醫的針灸治療，對我的病情非常有幫助，他們一直在幫我治療手臂等病痛。」

當地居民佩德羅·拉米雷斯（Pedro Ramirez）捧著滿滿一袋子的硬幣來到義診場地，這是他的愛心和被啟發的善與同理心。

我患有糖尿病，我是從朋友那兒得知你們（慈濟）要來義診，所以我開始來這裡接受診療，我已經在這裡治療了十年，每次你們來義診，我都會來，也帶來我收集三個月的硬幣；這是我把硬幣帶來捐贈的時機。你們幫助了我們，我也想要回饋。

義診病患 佩德羅·拉米雷斯



人醫會定期前往貝克斯菲爾德義診。居民參加完難得的義診活動後，一身病痛得以治療，露出欣喜笑容。圖攝於2002年8月11日。攝影 / 顏霖沼

「很久以前，我的一位朋友提出建議，如果你這個週末有空，我們一起去做義診的醫療志工。我於是開始走入慈濟，並繼續地參與義診。我的女兒們，在她們大約是六年級或七年級的時候，也開始成為義診的志工。」張富山回憶當初加入貝克斯菲爾德義診的經過。



張富山醫師住在貝克斯菲爾德，用愛反饋社區、以德傳家。攝影 / 葉晉宏

「我爸爸總會在義診結束後，跟我們分享他的經歷，例如參加慈濟義診的收穫，或是做慈濟志工的感想。聽了之後，就很希望一起去做志工。我們希望能夠去幫忙，特別是能夠以醫療義診來影響我們的社區……」大女兒張語，一開始只是幫忙帶領病患到各科別看診，後來在了解義診動線流程後，便在牙醫前台幫忙：「雖然我現在只是在前台幫忙病患報到，可是有一天等我醫學院畢業，正式成為一位醫生之後，我也想來幫忙義診。」

不只張富山的一雙女兒跟著父親用慈善來回饋這片長養她們的土地，張富山的

妻子阮咪咪（Mimi Nguyen）也帶著自己的妹妹一起成為慈濟志工。「我們的家就在這個社區，所以我深切了解這裡有很多貧窮的人是需要醫療幫助。我和女兒們也在流浪之家做志工，了解有些流浪者並不是無家可歸，只是很貧窮，所以他們只能去流浪之家領取食物……因為我曾親眼看到，所以能理解。」

「其實我們非常幸運，我們整個家庭都很有福。」張富山透過義診，以愛以德傳家：「我們可以去當志工，因為我們有慈濟同行。」



北嶺慈濟志工親手編織的圍巾——贈送給在中加州柯恩縣馬克法蘭農工社區（McFarland in Kern County）義診中候診的病患。攝影 / 王惠平



新冠疫情停止兩年的貝克斯菲爾德實體義診，於2022年5月15日重啟。攝影 / 駱淑麗

◎重返金山谷

新冠疫情兩年期間，雖然停止實體義診，但人醫會志工持續透過電話進行義診不輟；因為有很多慢性病患者需要長期服藥，志工們就會透過電話了解病人病況，郵寄藥物到病人家中。

我們固定三個月就會用電話問診，對象都是一些舊病人，並對持續照顧的病人提供需要藥物。我們會把這些藥物打包，再加上一些結緣品，像口罩、洗手液等，郵寄過去，一直到今天才有機會面對面地再相聚。

慈濟美國醫療志業基金會執行長
鄧博仁

鄧博仁口中的今天，就是 2022 年 5 月 15 日，貝克斯菲爾德的患者們終於盼來義診重啟之日，醫生、志工和病人不必再透過電話看診，人人都懷著興奮與感恩的心，重回金山谷高中（Golden Valley High School）。

清晨五點，天光微亮，志工們先到慈濟南愛滿地（South El Monte）醫療中心集合。由於貝克斯菲爾德距離洛杉磯的車程大約兩小時，大多數的志工從家中來到集合地，通常需要半小時以上車程，所以很多志工清晨三、四點就要起床準備，摸黑出門。能夠再親自去鄉間做義診，對志工而言不僅是一份使命感，更是一份對貝克斯菲爾德居民的牽掛。

大巴士開了兩個小時，大約早上八點來到金山谷高中。現場已經有一批先行的志工開始為居民作登記和填寫資料。為了大家的健康安全，現場依序進行量體溫和新冠病毒快篩。

由於事先已經做了充裕的準備，志工們抵達現場就找到自己的工作地點，開始設置器械，忙中有序，不一會工夫，三個義診部門：牙科、西醫和中醫都完成佈置。新進的志工看到慈濟大愛感恩科技研發的環保多功能帳篷，經過輕輕地一轉，一個診室立即呈現在眼前，減少搭建的力氣，每個人都感到新奇和興奮。

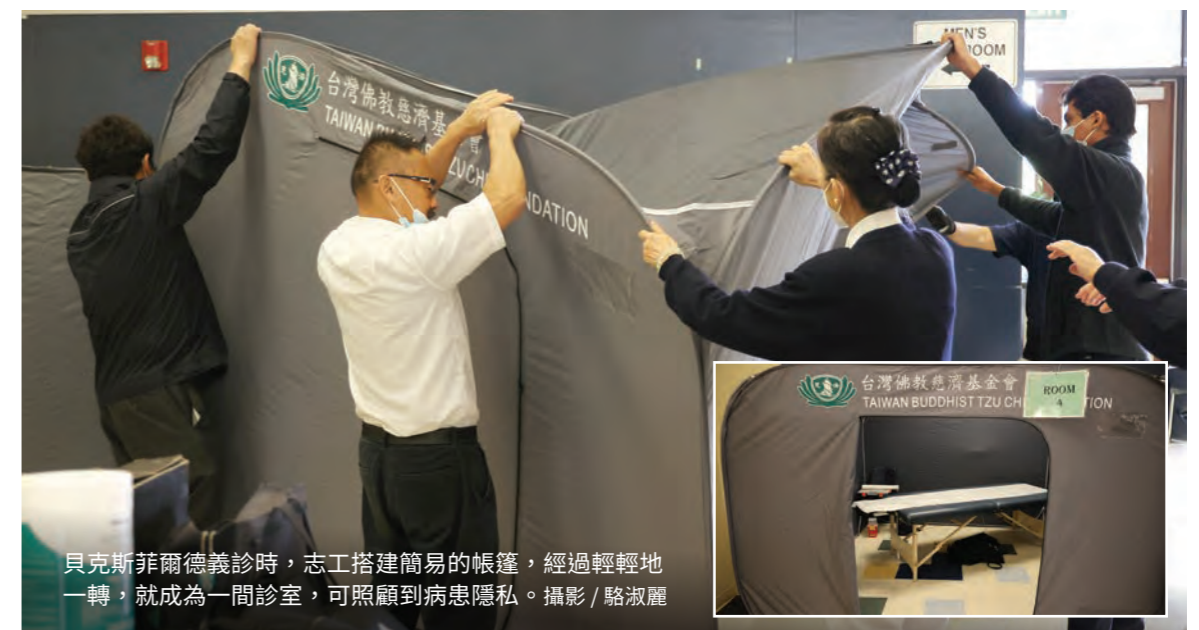
除此之外，還有其它「用心」的亮點。疫情當中，人醫團隊沒閒著，剛好趁沒有義診的這段時間，思考如何改善義診流程、花很大的力氣做器材整合。「我們也是第一次嘗試把牙科的器材重新整合。」陳恂滿醫師希望能夠用最少的人力，做最大的事：「每個診站都有負責的人和窗口，讓整個動線更流暢。」

这天也和當地的 CSF 非營利醫療組織（CSF Medical Non-Profit Foundation, CSF）合作。鄧博仁醫師很期待，因為唯

有透過和其他組織攜手，才能更完善地為病患提供全面性服務，正是所謂的福田大家一起耕：「我們比較脆弱的地方，就是沒有辦法提供進一步的細項義診；與這個組織合作，未來他們將可以為病患提供專科醫師服務，包括手術。這是一個非常好的消息，大家第一次接觸，還在互相學習，希望有更進一步的合作。」

當天，CSF 的人員也來到現場，雖然沒有在現場看診，但他們能夠在後續提供專科醫療，正好補足了慈濟對於專科醫療的不足。透過雙邊合作，未來當患者需要進一步看診時，慈濟將可以把病人轉介給該組織。

從義診器材的不斷革新、流程的改善、結合更多組織合作……每一個改變、每一個步履，都是為了讓病患得到更完善的照顧。



貝克斯菲爾德義診時，志工搭建簡易的帳篷，經過輕輕地一轉，就成為一間診室，可照顧到病患隱私。攝影 / 駱淑麗

洛杉磯市



2009年8月12日，RAM首度在大都會區舉辦大型義診，於洛杉磯體育館舉辦七天義診。慈濟成為主要的合作夥伴之一。攝影/楊湛強

慈濟與其他不同的非營利組織合作大型義診，從 2009 到 2017 年，每年都在洛杉磯市中心的體育館（Los Angeles Sports Arena）或瑞福展覽廳（Reef Exhibition Hall）服務無保險低收入患者。

「總會地區人醫會團隊，先是和『偏遠地區醫療團』（Remote Area Medical，簡稱 RAM）合作大型義診，後來又加入『醫護港』（Care Harbor），每年攜手於市中心進行馬拉松式義診。」前慈濟美國醫療志業基金會執行長曾慈慧說。

每次義診都連續舉辦四到七天，幾乎每日診療超過 1,000 名病患，是南加地區規模最大的義診活動，有超過 50 個慈善團體及 3,100 人次的志工共襄盛舉。「2013 年 10 月 31 日的醫護港龐大義診，這天

剛好碰到美國的萬聖節，所以第一天只有八百多個病患，之後連續三天每天都是千人以上的病人來看診。」人醫會志工葉宗貞回憶：「來這裡的醫生、護士、志工，都是來自各地、不同人種、自費出錢出力還付出一顆愛心。」

其中，慈濟是出力最多的合作夥伴之一。

慈濟在醫護港大型義診提供的醫療服務項目包括內兒科、牙科、中醫針灸及眼科，同時慈濟為醫護港大型義診提供了三輛大愛醫療巡迴車（二輛牙科車及一輛眼科車）、63 套可攜帶式的牙醫診療器具、63 張診療椅，另有近 500 套洗牙、補牙、拔牙的器械，全套高溫殺菌設備及牙醫藥局。

而移動這些診療器材都是大陣仗！像是 2015 年的醫護港年度義診，16 位志工在天未亮時就從南愛滿地（S. El Monte, CA）慈濟社區門診中心出發，第一天將三部大愛醫療車及兩部載滿醫療器材的卡車開到會場，一大早來到空蕩蕩的體育館，在沒有空調的館內，志工汗流浹背地從無到有、從早到晚慢慢搭起一間又一間臨時診療室，一共搭建了 15 間中醫診療室、20 間西醫診療室、八間婦科診療室及 16 間綜合診療室（足科、脊骨神經科和心理諮詢科）。

第二天又一大早摸黑來到體育館，繼續前一天未完成的工作；牙科場地由志工自行裝置牙科用的兩台空氣壓縮機，人稱三哥的徐政維細心地用木條固定壓縮機氣管，林學德裝置牙科診療椅，彭明雄為牙科器械作最後的檢查，「有傳必到」的翁督富負責器材準備及各科診療間的規畫。

每次大型義診都會由徐政維、林麗美駕駛大型貨車由北加州南下，開車八、九

小時載運牙醫配備器材，醫師王杏芬則帶領她的北加團隊南下護持義診，抵達會場後立即整理牙科器械，完成消毒工作。

醫護港的掛號區設在體育館外面，體育館內分為六大區，第一區是規模最大的牙科，現場牙科醫護人員就超過三百人，由慈濟團隊鄭敦仁、陳恂滿兩位牙醫師主導全場洗牙、拔牙、補牙、給藥、器械消毒、人員管控等運作流程，並提供兩輛牙科車進行重症治療。「大型義診是為低收入及遊民服務，有些病人清晨兩、三點就來排隊等候醫療服務。」侯秀綿是人醫會的資深牙醫助理，面對眼前動輒幾百床的牙醫診療需求，臨危不亂，卻也積極地去學習更多：「醫護港是非常有經驗的大組織，他們提供拔牙、洗牙、做假牙及根管治療等等一系列井然有序。我們從中學到不少經驗，2017 年後慈濟就開始獨立作業。」

第二區是西醫各專科的看診，由加州大學洛杉磯分校的醫學院（UCLA Med



2013年與醫護港合作的大型義診活動。志工為新牙科器材噴上慈濟標誌，以防遺失。攝影/林美雪

School) 掛冠主持，區內有一輛推廣愛滋病防治的行動醫療車；第三區是眼科，由慈濟、UCLA、南加大 (USC) 及南加州眼科協會聯合提供服務，現場由前三個團體各提供一輛眼科車，眼科學院則提供了眼科巡迴展示的行動車；第四區是中醫，也是慈濟團隊獨立駐守；第五區是一般預防醫學、醫療資訊分享及健保推廣；第六區是轉診區。全場共有七部醫療車進場提供服務，其中慈濟的大愛醫療巡迴車佔了半數。

眼科方面，慈濟的視力保健包括處方眼鏡，疫苗接種包括流行感冒、破傷風、肺炎、帶狀皰疹等，牙科區到處可見志工群來回走動，留心每一位牙醫或病人的需求，隨時補充器具。除了牙科全套服務外，現場還有一台最新型的牙齒掃描機可

以立即打模製作假牙，馬上就可為病人裝上牙套，為裝不起假牙的人當場配上一付漂亮的牙齒，重新綻放自信的笑容。

慈濟提供的牙醫器材還有其他醫療設備非常齊全，對我這位牙醫來說，在為民眾看診時可以事半功倍。

醫護港義診牙醫師 保羅 (Paul)

中醫方面，15 間中醫針灸室高朋滿座，經過多年的「針灸刀」小試，試過針灸的病人主動向其他病人宣傳，很多人為看中醫而專程趕來醫護港的義診。一反過去的「配角」身分，不再只是病患候診階段用來打發時間「姑且一試」的部門，中



2017年1月22日，大愛牙科醫療巡迴車開進瑞福展覽廳。牙醫師在診療車上為民眾看牙。攝影/顏國興



2017年11月19日，慈濟人醫會再次參與醫護港大型義診。攝影/張智嘉

醫師不但幫病人針灸，也宣導中醫保健的常識及復健的重要。荷西·赫特栢 (Jose Hertcraul) 在針灸、復建後腰部痠痛明顯減輕了，感覺自己的身體年輕許多；吉比爾洛哈 (Gerbil Loghoa) 診療之後直嘆針灸師醫術精湛，還給針灸醫生一個熱情的擁抱。西醫方面，醫療團隊為提供更多樣的服務，2015 年特別邀請心理健康諮詢、公共衛生、預防保健、性病及愛滋病診療及預防等專科醫師駐診，現場回答會眾的疑難雜症。

綜觀 2015 年慈濟在醫護港所提供的醫療服務，牙科延續了 2014 年的口腔癌篩檢，但增加了現場製作假牙的服務——2014 年只能做門牙，但一年後已進步到每顆牙齒都可以在現場製作，器材及設備皆可媲美醫院診所的規模。

接種的疫苗除了例行的流感、破傷風、肺炎之外，2015 年增加了帶狀皰疹的疫苗；慈濟攤位推廣衛生教育，為預防三高

(高血糖、高血壓及高血脂) 解說病情，也提醒大家注意飲食，學習保養身體，病人及家屬均受惠良多；有的志工介紹「慈濟竹筒」，邀約與會者認養竹筒捐錢行善，更歡迎會眾登記做志工，在醫護港會場展開「人間菩薩大招生」的行動；志工更細心地為緊湊的義診做花藝點綴，富有禪意的靜思花道符合現代醫學的心理輔導工程，有效增強病人的心理健康，與近日西方醫學世界推崇的心理療程不謀而合，特別得到主流社會讚揚。



守護弱勢家庭健康，從「吃」開始。圖為醫護港義診，慈濟青年志工向民眾推廣素食，防止心血管疾病。攝影/顏國興

東柯契拉谷



2012年，慈濟和飛行醫師（Flying Doctors）聯合，共同舉辦大型義診，前一天的晚上十點，已經有大批民眾帶著帳棚、椅子、毛毯在會場外面的空地上排隊，等待看診。圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖



東柯契拉谷的農工採摘青檸。圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖

距離洛杉磯東南方 130 哩遠的地方，是一個被稱為東柯契拉谷（East Coachella Valley）的地區，這裡有著肥沃的土壤和蓬勃發展的農業，但農工聚落卻如同落後的第三世界國家。

加州大學戴維斯分校（UCDavis）一篇名為「揭開看不見的柯契拉谷」（Revealing the Invisible Coachella Valley）研究顯示，因為當地屬於美國原住民保留區，因此由當地部落管轄，這意味著聯邦法律在這個地區僅有有限的司法管轄權，因此聯邦給予這些地區最少的補助，基礎公共設施幾乎不存在，同時這裡也是非法移民的避風港。

◎航麟小手吃泡麵

「這個地區主要是以農業為主，我們有大片的農地，生產許多農作物，像是

棗子、草莓、辣椒……各式各樣的。農夫都住在這裡，他們在農作物收成上，一年為經濟貢獻五億美元，但這些農夫卻是最窮的人，他們在非常糟糕的環境下工作，他們甚至沒有足夠的錢來養活自己的家庭。」羅德夫·皮尼翁（Rodolfo Piñon，Director of Community Development of Pueblo Unido）戴著草帽，烈日當空，照得他臉黑紅黑紅的，他是當地社區建設組織的主任。

東柯契拉谷地區人們的居住條件非常惡劣，有超過一萬五千名流動農工居住在超過 125 個非法的拖車屋公園裡。

「當外面下雨時，屋裡就會漏水，這間房子基本上破損很嚴重，但它是我們的家，我們住在這裡，我們愛它。」聖地亞哥·薩拉戈薩（Santiago Zaragoza）所說的「家」，實際上是一個有四十多年歷史的老舊拖車，整個拖車裡沒有電，窗戶上、

地板上、牆上、廁所到處都是破洞，地上的大洞用一個木板遮住。「如果不用木板遮住的話，蜘蛛和蛇會從洞跑進來，我看過這麼大隻的蜘蛛。」聖地亞哥的妹妹邊用手比劃邊說。

他們的媽媽米娜羅·培茲（Myrnal Lopez）一個人工作，靠極度微薄的收入

支撐起一家五口生活。她唯一可以找到的工作是在果園採摘蔬果。大約凌晨四點半，天還沒亮，她便來到果園，踩著梯子，檢查水果的情況，可以摘的，就摘下來包裝好：「我們撿拾青檸，再把它們放在大的容器裡，有時候我們一天只能裝滿一大箱或是一箱半，如果一天摘了兩大箱青檸，可以賺 16 塊美元，這是份粗重的工作，但這是我們唯一可以找到的工作……」

除了居住環境惡劣，東柯契拉谷也欠缺醫療資源。加州大學洛杉磯分校的健康政策研究中心（UCLA Center for Health Policy Research）發現，這裡 36% 的成年人沒有醫療保險，而這份研究只針對有孩子的成年人調查，所以都還只能說是保守估計。此外報告指出，很多農工由於吸入大量的農藥，而患上神經系統中毒性疾病，但卻沒有錢看醫生，只能自生自滅。

會講西語的慈濟志工許家祥透過臉書，和他的高中摯友、長年生長在東柯契拉谷的馬利歐·貝爾特（Mario Beltran）再



東柯契拉谷的環境惡劣，家家戶戶居住的拖車大多殘破不堪，冬冷夏熱，下雨漏水。圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖

度聯繫上。「許家祥告訴我他在幫一個非營利組織『慈濟』做志工，我就想，也許慈濟能來看看是否能夠提供一些資源和幫助。」

許家祥受邀前往，這才了解這個富強之國，竟有像東柯契拉谷如此糟糕的生存環境、以及當地農工幾乎無處就醫的窘境。他不可置信眼前所看到的景象——塵土滿天、到處是破破爛爛的拖車、四處可見的垃圾堆、破爛衣物就歪歪斜斜地掛在曬衣架上、蒼蠅滿天飛……烏煙瘴氣的煙塵裡，一個五歲左右的小男孩手拿一碗泡麵，直接用骯髒的手指捏著泡麵，笑嘻嘻地往嘴裡塞。

「你自己煮這個來吃？」許家祥用西文問這個小男孩。

男孩嘻嘻笑著點點頭，又抓起幾條泡麵，往嘴巴裡送。

「你只有加水進去嗎？」

男孩點點頭，邊吃邊舔了舔手。

「你每天都吃泡麵嗎？沒有真正的早



慈濟志工許家祥和他的高中摯友馬利歐·貝爾特。
圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖

餐？沒有加火腿沒有蛋嗎？」

男孩再點點頭，他告訴許家祥，他媽媽沒有時間煮飯給他吃……當地人因為貧困、農忙、營養不佳，健康出了狀況也求助無門。



小男孩每天三餐吃泡麵，因為他的父母親必須整天工作，才能賺到微薄的工資。
圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖



飛行醫師搭乘飛機來到東柯契拉谷，包括醫護、衛生員、志工將在義診中提供牙科醫療服務。
圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖

◎飛行醫師

2011年，慈濟人醫會先是到當地為很多從未打過流感疫苗的居民施打疫苗，2012年主動和飛行醫師（Flying Doctors）聯合，共同舉辦大型義診。

飛行醫師是美國非常有名的醫療志工組織，自1990年開始提供免費醫療服務。有些醫護志工自己就會開飛機，載著其他義診人員飛往美國各地，特別是無法獲得醫療服務的地區，為當地居民提供免費醫療服務。

慈濟與飛行醫師合作，雙方都提供醫護人員，慈濟另外還負責提供所有行動醫療設備和並扛起粗重繁瑣的義診場佈工

作，除此之外也深入社區宣傳，讓更多當地居民知道義診活動。「當這些農工告訴我，在他的一生中，他從未看過牙醫時，真的讓我感到很驚訝。他告訴我他沒有錢，所以他無法去看牙醫，義診對他來說是很特別的，這會是他人生第一次看牙。」許家祥挨家挨戶告知當地住戶隔天有場大型義診活動，當地居民喜出望外地回應：「明天見！」

我很感恩，這些農工每天辛苦工作，讓我們有食物吃，我們也要為他們做些什麼。

“

慈濟志工 許家祥

但其實大家更早就見了。義診前一天晚上，會場外便已排起了長龍，一些患者晚上八點鐘就來排隊了，帶著毛毯和椅子坐在會場外面，夜裡驟涼，他們要在寒夜裡等待一整夜，只為了能看到醫生：「我等著做眼科檢查。」一個患者裹在毛毯裡，滿心期待地說。

義診當天，飛行醫師們真的是「飛」來的，一架架直升機從天而降，醫護、衛生員、志工從直升機走下來：「我是賴瑞·泰柏（Larry Tabor），來自舊金山灣區的牙醫。」

人醫會志工們則是開車好幾個小時抵達當地社區高中，開始緊鑼密鼓地準備前置工作，搬運醫療器械、在會場安裝好攜帶式牙科診療椅和各種設備……

「我們帶來了很多牙科器材，還有針灸、醫療設備，除了眼科外，你在這裡看到的所有器具都是慈濟提供的。」時任慈

濟美國醫療志業基金會社區推廣副執行長的溫俊強介紹。

來慈濟義診活動幫忙，真的很好，因為這裡所有的醫療設備，像是有超音波器材，這在我們平常其他的義診是看不到的！有這些設備，我們就可以更有效率地看診，服務更多民眾。

“ 飛行醫師口腔衛生員 瓊安·艾比頓 (Joan Abittan)

義診當天，一開門，患者們便魚貫而入。會場裡有牙科、眼科、針灸、中醫拔罐等各式各樣的醫療服務。現場有一半的患者是農工，這是他們千載難逢的機會。「我們一天只能看 300 床的牙醫病患，但



飛行醫師在義診中為民眾提供牙科服務。圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖



太晒了，經過徹夜排隊等待義診開始的民眾，在進入會場之後，幾乎人人都是一坐下來就立刻進入夢鄉。
圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖

現場來了超過 500 人。」飛行醫師組織的護士志工凱倫·托瑞斯（Karen Torres）忙著控管人流進出。

「在柯契拉谷這裡，很多居民有口腔疾病問題，我們看到很多人有牙齦疾病，還有很多人有多顆蛀牙。」賴瑞醫生介紹道。

「他有好多蛀牙，全口差不多有二十幾個。」人醫會牙醫師陳恂滿就醫治了一個滿口蛀牙的患者。

除了牙科跟眼科，中醫治療也是義診時非常受歡迎的診療項目。由於當地很多農工都是做勞力的工作，所以常伴有疼痛等問題。「這個柯契拉谷地區，我們 2011 年就開始來，這兩年所看到的病人大部份都是一些疼痛的問題。」人醫會中醫師陳新恭介紹說。

「真是奇蹟！」患者接受針灸後，感覺整個身體都輕鬆很多，不疼了。

「感覺怎麼樣？」醫生問。

「好太多了！」

賴瑞醫生與很多組織合作過，慈濟善始善終、給病患的真情照護，令他印象深刻：「不像其他舉辦大型義診的團體，進來設置器材，然後就離開，慈濟有非常好的回診制度。」

「我們在義診舉辦上更加專業，其他的合作夥伴就會想和我們一起合作。」溫俊強在內的人醫志工團隊，一步一腳印，把慈濟義診做出好口碑。

在當地多日的義診，有上千人次得到免費的醫療服務，慈濟志工和飛行師醫生們忙到深夜，看到患者帶著滿意的笑容離開，看著他們身上的病痛得到緩解，慈濟志工們心底也樂得開了花。

聖塔安那



2013年8月25日橙縣慈濟志工於聖塔安那舉辦首次義診。圖攝於開幕式。攝影 / 林家祥

「我沒有保險喔！」「真的不用錢嗎？」「你們下個月會再來嗎？」每次大型義診的時候，聞訊而來的病患總會這樣問。位於南加州的橙縣（Orange County）有兩個富裕的城市，分別是安納罕市（Anaheim）及爾灣市（Irvine）。鄰近的聖塔安那市（Santa Ana）僅僅五至十分鐘車程之距，卻是個生活在貧窮線下的移民社區。

義診當天清晨六點半左右，天還朦朧亮的時候，當志工還在佈置場地，俱樂部外的草坪上就開始有人排隊。「早安，請問您今天多早來排隊？」志工親切地問候排在第一位的年輕男子，「六點半。」男子靦腆地笑，他說，住在俱樂部旁的朋友看到傳單告訴他今天有義診，他想來看牙齒。

有些父母身後跟著幾個孩子，有些是媽媽推著年幼的孩子，推車旁伴著幾位唸小學階段的手足；也有幾位單獨前來的民眾，緩緩步入搭在俱樂部外草坪上的帳篷，眼神中些許不安與靦腆，待迎上去的慈濟志工與著背心的西語志工親切問候後，才在他們的協助下完成初步醫療病史資料的填寫。

自 1989 年以來，慈濟一直守護聖塔安那社區，每年八月的「快樂返校日」，就是其中最重要的項目之一，志工們為弱勢家庭（包括低收入、遊民家庭、寄養家庭等）學子帶去全新背包、文具用品，和學生、師長互動時，發現這些家庭也有急切的醫療需求。



首次聖塔安那慈濟義診中，藥劑師幫民眾配藥及說明使用方式。攝影 / 黃友彬



聖塔安那首次慈濟義診，是和男孩女孩俱樂部（Boys & Girls Service Center of Santa Ana）合作促成。攝影 / 林家祥

橙縣人醫會成立於2002年。2003年起，進入聖塔安那的小學教導學童做牙齒保健，也在橙縣推廣健康講座，後來因學區提供學童牙齒保健計畫才暫停。2011年，橙縣在聖塔安那開始「幸福校園背包」食物發放，發現許多家庭沒有醫療保險。橙縣志工2013年在聖塔安那舉辦第一次義診，守護居民健康，從幸福校園推展到幸福家園。

“

人醫會護理師 龔王曉汶



新冠疫情過後，橙縣慈濟志工立刻重啟義診服務。圖為2023年3月26日，慈濟再度與男孩女孩俱樂部合作，提供西醫、中醫、牙醫、眼科等醫療服務。攝影 / 顏國興

聖地牙哥



2015年9月20日，聖地牙哥慈濟志工於帝國山高中舉辦義診，為貧困居民提供醫療服務。策畫此次義診的奧斯特蘭德夫妻歡喜合影。攝影 / 宋宗昌

「早在 2013 年，慈濟便已經在聖地牙哥 (San Diego, CA) 的海濱 (Oceanside) 與秋溪 (Fallbrook) 兩個社區舉行大愛醫療車義診活動，當時王曉慧師姊是醫療領隊，這也是我參與慈濟義診的開端。之後我們在位於美墨邊界的布爾瓦德 (Boulevard, San Diego County) 舉辦義診，當時這裡完全沒有醫療診所，居民不得不開 70 多英里才能找到醫生治病，因此我在這裡組織了一次義診。我記得當時提供了大約 50 到 60 張牙科診療椅做牙科義診……從那以後，我們每年會做兩次定期義診。」自從慈濟開始在他所居住的地區提供幫助以來，馬克·奧斯特蘭德 (Mark Ostrander) 就擔負起義診相關任務。

◎購入一座消防站

沿著美國和墨西哥邊境的農村社區，人口不多，一方面這裡是許多新移民美國夢開啟的地方，他們是非英語母語的人，大部份說西語或中文，還有世界各地來的無證移民，沒有健保、攜家帶眷、往往都是低收入家庭；另一方面，這個社區有很多貧窮的獨居長者，貧病交加，有的甚至因為身體原因，常年出不了門。慈濟的存在就是給這些需要幫助的人帶去幫助與關愛。

「第一次舉辦大型義診是在 2015 年，當時是在坎堡的帝國山高中 (Mountain Empire High School, Campo)，靠近一

處印第安保留區。如果我沒記錯的話，我相信我們當時有 92 名患者。在那次活動中，我們提供了針灸、牙科和視力服務。」馬克回憶說。

實際上，開辦義診並不是一蹴可成。剛開始舉辦，來的患者並不多，因為當地人對慈濟以及義診內容一無所知，人們對慈濟的認識，是因為慈濟的慈善服務、個案家訪、急難救助才逐漸熟稔，加上人們對慈濟義診的口耳相傳：「有些人來義診後發現效果非常好，然後在下一次義診時，預約的人數就多了。視力檢查和針灸服務最受歡迎。」

同時，在當地找到願意提供義診的醫生也是眾多挑戰之一。馬克還記得第一位與慈濟一起合作的牙醫叫 May Chou，那

是 2015 年的時候。「她是一位年長的牙醫師，但她認識其他牙醫，她那時已經退休了。她是我記得的第一位……由王曉慧師姊介紹的。」

2018 年，以馬克為首的當地社區非營利組織先是購買了一座舊消防站，將其改建成了資源中心。馬克命名為「南方慈濟」(Tzu Chi South)，因為絕大多數的服務都是和慈濟聖地牙哥聯絡處合作完成。當地人可以每週到這裡的食物倉儲領取免費食物，還有床墊回收計畫、家庭廢棄物回收站……都是由慈濟志工協助運營，同時也為當地居民提供醫療援助：「我們在這棟消防站裡提供牙科和針灸服務……我們成功將服務帶進這裡的社區，也獲得社區居民肯定。」馬克道。



2015年8月2日，聖地牙哥聯絡處舉辦義診，嘉惠墨西哥裔農民、低收入戶及沒有醫療保險的家庭。圖為義診開始前，志工向大家介紹慈濟。攝影 / 宋宗昌

自 2018 年以來，人醫會已經在這裡舉辦過一次大型的義診，有多達七名牙醫、四名針灸師、兩名驗光師、以及一名眼科醫生參與，同時還有多達 30 名的非醫療專業志工輔助。

前來求診的羅傑·威爾森 (Roger Wilson) 因神經損傷，腿和腳幾乎不能行走。2018 年的義診活動中，羅傑坐著輪椅來。「他需要配眼鏡。我們和其他志工一起把他抬上了大愛眼科車做視力檢查和配鏡，他獲得了一副眼鏡，至少現在他能夠閱讀了。」馬克非常欣慰地說。羅傑日常生活極度依賴輪椅和升降椅。像是升降椅，就成為羅傑睡覺的地方，因為他無法爬上床休息。一次馬克和志工去他家拜訪時，發現羅傑的升降椅已經壞了：「我們就透過慈濟的慈善服務幫他購買到新的升降椅。」

「聖誕快樂！」幾個小朋友滿臉喜悅地圍著一個聖誕老人，身後高高大大的聖

誕樹上掛滿了雪人、天使、雪橇、馴鹿等小裝飾，在一片喜慶而祥和的節日氛圍裡，人們紛紛跟聖誕老人合影留念，又是一年的聖誕節！每到這個時候聖地牙哥的慈濟志工就會舉辦聖誕活動，布魯斯 (Bruce) 就會扮演聖誕老人。

然而幾年前他根本無法獨自行走，因為他眼睛看不見。

「有位老年人來到了位於布爾瓦德 (Boulevard) 的眼科檢查點，通過眼科檢查，慈濟志工發現他的視力有困難，然後我們設法為他提供了所需的手術來矯正他的眼部問題。我覺得非常感人的是，他一開始前來時需要別人引領，因為他看東西有困難，但在手術後，他自願來參加聖誕活動，扮演聖誕老人，並且一直都記得慈濟，總是談論這件事。」馬克認為這是他遇到的最感人的一件事，每次想到，就覺得心頭暖暖的，激勵著他做更多的善事，幫助更多需要幫助的人。

我們甚至為他特製了合適尺寸的特殊聖誕老人服裝，因為他是個相當高大的人。

“ 慈濟志工 馬克·奧斯特蘭德

◎孤寡老人

馬克非常積極地與當地的慈善組織合作。首先，因為該地區有很多貧苦的孤寡老人，甚至還有一些老人因病常年臥床不起。所以一方面，慈濟志工會設法將這些長者接到慈濟社區義診做診療和健檢；另一方面，慈濟志工也幫助他們，將他們聯繫到像 PACE (Program of All-inclusive

Care for the Elderly) 這樣的慈善機構。PACE 會有專業人士去接年長者，帶他們去看醫生、購物、提供各種活動，以保持年長者的活躍性。

其次，慈濟聖地牙哥聯絡處的志工無法完全獨立運作如此多項的醫療服務，所以馬克會聯繫當地組織、招募人力，例如聖地牙哥社區消防緊急應變團隊 (San Diego County Fire Community Emergency Response Team)、紅十字會或是社區成員。當這些志工參與慈濟義診活動時，馬克會為他們提供培訓，包括電子病歷 (EHR) 的操作、慈濟的運作方式及中心價值。「我會跟他們解釋，為什麼我們這麼做，我們行善佈施並沒有任何附加條件，同時我們抱持一顆感恩心，能有機會用慈悲心服務人群。所有來幫忙的人都說，每次與慈濟一起為社區提供服務後，他們都會感到非常高興和滿足，儘管他們可能覺得疲憊，有時志工的工作是很辛苦的，有時來求診的人可能會對志工不耐煩。但他們說，因為慈濟志工的真誠，整體義診的氛圍有組織、又溫馨，和我們並肩服務貧病時感到非常快樂。他們都會問，下次義診是什麼時候？」馬克說到這，言語中是滿滿的自豪。

第三，礙於新冠肺炎疫情，近三年來義診活動暫停，但馬克興奮也期待，蓄勢待發：「今年 (2023 年) 我已經與鄰近美墨邊界的醫療機構 San Ysidro Health Center 取得了聯繫，他們計畫開展醫療日活動，會與慈濟合作，為美墨邊界的弱勢家庭提供更多服務！」



2015年9月20日慈濟在聖地牙哥帝國山高中舉辦義診，志工合力將醫療器材及藥品搬運下車。攝影/李彬

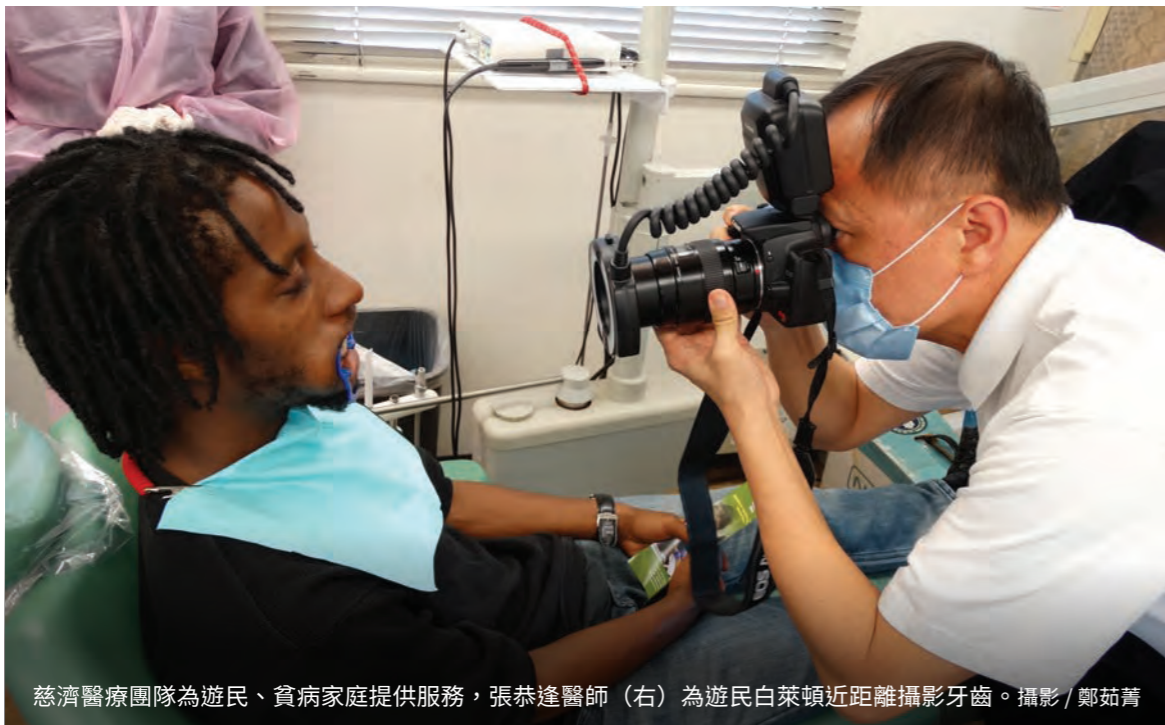


2015年3月29日，聖地牙哥慈濟志工於伊巴拉小學 (Herbert Ibarra Elementary School) 舉辦義診。人醫會志工許家祥 (左二) 教其他志工使用電腦為病患登錄資料。攝影/李彬



2019年8月11日，美國總會大愛醫療車跋涉到美墨邊界的布爾瓦德舉辦義診，提供眼科及牙科服務。圖為志工翁督富 (右) 為布魯斯驗光配鏡。攝影/葉晉宏

聖蓋博谷



慈濟醫療團隊為遊民、貧病家庭提供服務，張恭逢醫師（右）為遊民白萊頓近距離攝影牙齒。攝影 / 鄭茹菁

「沒有人在乎我，親友不顧、政府不管，任由我滿嘴爛牙一顆一顆掉落……」派翠西亞·蜜麗坎（Patricia Milligan）訴說著自己的委屈。2016 年慈濟醫療團隊前往位於山麓聯合濟貧中心（Foothill Unite Center）舉辦第一次牙科義診，為遊民、貧病家庭提供服務。

◎與山麓結盟

張恭逢牙醫師檢查翠西亞寥寥無幾的「剩牙」心疼地搖頭說道：「牙套及補牙之處都壞了，修補治療將會是一個大工程！」派翠西亞自 1996 年淪為遊民以來，20 年來想盡辦法尋求管道治療卻皆無人受理，直到 2016 年 4 月 22 日慈濟來了才終止惡夢。

慈濟與山麓聯合濟貧中心，兩個慈善團體結盟，緣自於 2014 年的一次會議，志工王淑卿了解聖蓋博谷有許多低收入移民家庭，山麓聯合濟貧中心正在積極尋找醫療資源，為貧病家庭提供服務。

2015 年底，鄧博仁醫師在志工分享時感慨分享：「大愛車每年只出勤幾次而已，實在太浪費醫療資源了，應該多多使用才是！」於是王淑卿提出既有的腹案，由時任慈濟美國醫療志業基金會執行長葛濟捨及志工孫慈喜組隊，拜會山麓聯合濟貧中心主任貝蒂·麥可威廉絲（Betty McWilliams），雙方達成協議，每月舉行眼科及牙科義診各一次，直到年底為止，牙科義診在 2016 年四月才開始，眼科義診已於該年二月舉辦。

山麓聯合濟貧中心自 1980 年設立，已在聖蓋博谷的十多個城市提供服務 35 年，項目包括食物銀行、職業介紹、醫療服務等，其食物庫存量維持三個月，長時間受政府及民間團體贊助，為上千人供應食品，經由該機構嚴格審核，為慈濟提供需要醫療服務的名單。

首次牙科義診，動員張恭逢、鄭治民、陳恂滿三位牙醫師、一位護士林念慈、兩位牙醫助理及八位志工，提供篩檢、洗牙、補牙及拔牙等醫療服務。

◎垃圾箱撿食

剩下半口牙齒的派翠西亞熱情地向志工說：「我學過中文哦！1970 年時，我的鄰居教過我中文。」因為投緣，她向志工娓娓道來自己的悲慘歲月，由於父母在 1993 年雙雙過世，她便成了沒有家的人，在房子出售後就沒地方去了，她曾經借住朋友家。從 1996 至 2011 年是名符其實的遊民，常被警察無故申斥，誤以為是做壞事的人。

直到 2011 年九月派翠西亞才申請到租金低廉的公寓，但有限的社會救濟金繳完房租後所剩無幾，只能上山麓聯合濟貧中心領食物，沒有餘錢看醫生，更遑論昂貴的牙科治療。「所幸有慈濟，這個義診對社區而言真是太重要了！我有一個朋友跟人家打架，牙齒都掉光了，淪落到去垃圾箱撿東西吃，我要介紹他來慈濟看牙，希望你們也能醫治他。」

臨走之前，派翠西亞落寞地說：「我可能又要回到街上做遊民了。」原來，房租已漲到她不堪負荷的程度，張恭逢醫師不捨地問：「那妳會去哪裡？」派翠西亞聳聳肩，由衷地說：「這裡有慈濟、有山麓聯合濟貧中心，有許多好人在這裡幫助我們！我要留在這裡！」

當天的另一位遊民白萊頓·麥凱恩（Brandon McCain）最後一次看牙是四年前，現在又有蛀牙，他非常感恩有慈濟：「慈濟的醫師技術真好，又快又好又親切，一點都不痛！」白萊頓在聖蓋博谷過著流浪的生活，他形容是「place by place」，居無定所的他進出多處提供床位的慈善機構，每天排隊等候臨時睡床，天亮睡醒之時尚不知當晚的床鋪何在？多年前的廉價補牙早就七零八落，幸好有慈濟來義診。

因為白萊頓有非常不好的飲食習慣，常把汽水當白開水喝：「我媽說喝牛奶可以強健牙齒，我以為喝完可樂，再喝牛奶就可以了！」張恭逢醫師為白萊頓治療後，給這位大孩子進行口腔衛教：「健康的牙齒其實和喝不喝牛奶沒什麼關係，而是與



山麓聯合中心主任貝蒂等人與志工孫慈喜（右）互動。圖攝於 2016 年 4 月 22 日的首次牙科義診。攝影 / 鄭茹菁

你如何保養有關係，飯後一定要刷牙；糖果、可樂少碰為妙！」

◎最保守的破壞

義診過程中，張恭逢醫師從始至終都笑容滿面，把每位病人都當作自己的家人。2016 年人醫會在聖蓋博谷排了 29 次義診，張恭逢就出動了一半以上，但他仍然一派輕鬆，讓看牙的病患也覺得放鬆。

張恭逢醫師手拿一小瓶藥水，邊工作邊解釋，每顆蛀牙的形狀都不一樣。

「這藥可以對付大蛀牙，避免抽神經造成損壞，甚至可以讓神經重生，雖然是免費的義診，但也要照顧好每一個人的每一顆牙齒。」張恭逢在內的牙醫師，即使出外義診受限於場地及設備，比不上診所的條件，但仍努力做到最好，讓每位診療後的病患都會發自內心地露齒而笑。

人醫會的牙醫師看牙時，都會盡力做到最保守的破壞。

人醫會牙醫師 張恭逢

有位病人張嘴抱怨牙齒有一個洞，張恭逢醫師看了半天都找不到，還請了西語翻譯來協助，病人十分堅持「感覺有一個洞」，醫療團隊很有耐心，搬出 X 光機來「透視」，最終證明是心理因素，根本沒蛀牙，病人這才放心回家。

又有一位從軍中退伍的病人，因故在一個禮拜前被拔光了牙齒，他被告知要等三個月才能裝全口假牙，他說：「醫生啊！太不方便了，我都要用果汁機打碎食物才能吃，你可不可以現在幫我裝假牙？」張恭逢開導他：「其實是因為目前牙床腫脹，將來會消腫，現在做的牙齒就尺寸不合了，這三個月是必須得等的，屆時再回到醫院做，或者以退伍軍人身分申請保險支付。」病人這才甘願歡喜地回家，原來，牙醫師還得兼任心理師，用不同的方法進行治療。



牙醫師劉蓉蓉隨著大愛巡迴醫療車，前往山麓聯合中心為民眾看牙。攝影 / 孫筱培

■ 拉斯維加斯



拉斯維加斯的義診牙醫團隊。圖片來源 / 鄭茹菁

拉斯維加斯的慈濟義診始於 2000 年，南加州阿罕布拉慈濟義診中心（現為符合聯邦標準的醫療中心）的醫療志工遠赴拉斯維加斯，在當地中國城二樓貿易中心大廳，舉辦了當地華人社區第一場義診及骨髓捐贈登記活動。參加義診的有 155 人，登記骨髓捐贈的有 21 人。

雖然當時慈濟拉斯維加斯聯絡點尚未成立，但是總會地區慈濟志工到當地進行的慈善服務，已在社區建立口碑，因此義診場地是中國城一家餐館老闆陳之誠免費提供的，並引介《拉斯維加斯時報》在頭版頭條刊登義診新聞，及報導骨髓捐贈驗血活動。《新亞週報》不僅連續兩期發佈義診消息，還將傳單夾報送給訂戶，並張貼在中國城各處。當地執業的醫師也帶來

診所的西語裔護士幫忙翻譯服務病患，一起加入愛心醫療。

◎你來你來

這是 20 多年前的事了，當時的高翠玲在當地醫院的小兒科加護病房工作，她沒來得及參與慈濟在拉斯維加斯的第一場義診，但往後這裡的每一段發展，都有她的足跡。

「我與慈濟最早的相遇，還要從一本雜誌講起。我來美國的時候，是在華人超市拿到慈濟的雜誌《慈濟道侶》。我看到上面的故事很感動，從那時候開始，我就開始寫支票寄到慈濟美國總會。」



定期牙科義診是給拉斯維加斯街友的救命服務。
攝影 / 鄭茹菁

有一天她看到報紙上說，台灣中正大學的學生在美國死亡谷（Death Valley）出車禍，正巧在她服務的醫院住院，她去探訪學生時，發現慈濟總會的志工早已在醫院關懷受傷的學生，志工們非常熱情溫暖，讓她如沐春風。那時拉斯維加斯還沒有慈濟，但來自南加州總會的志工們堅持，即使遠程奔波還是要關懷受傷的學生，直到他們出院回國，一天都沒有缺席。

「不久，我跟朋友聚餐的時候聽人說，慈濟要來拉斯維加斯這邊開設聯絡點，但是要 50 個人才能成立聯絡點，我們就互相通知，你來你來。我是當時的 50 個人之一……」湊齊 50 個人之後，總會的志工們不辭辛勞到拉斯維加斯給他們上課培訓：「當時還沒有會所，我們就在圖書館裡，每個月把整年的時間定下來，定期辦茶會。」

就這樣，2002 年，慈濟拉斯維加斯聯

絡點正式成立（並於 2004 年升級為聯絡處）。2003 年的某天，時任阿罕布拉慈濟義診中心主任的葛濟捨問高翠玲說：「妳是護士，要不要加入人醫會？」他們還一起找到當地的王賀仁醫生，王醫生一聽，當場答應，成了當地人醫會第一任召集人。「我們這裡要有一個總幹事，當時我就擔任人醫會的總幹事。」高翠玲笑說著。就這樣，慈濟拉斯維加斯人醫會於 2003 年正式成軍。

拉斯維加斯聯絡點成立後，除了在社區進行慈善救濟與關懷外，醫療服務的起點是從舉辦醫療講座開始。高翠玲清晰地記得：「我們第一次的醫療講座是有關高血壓的專題，請當地的醫師鄭偉峰做講座，近 60 人參加，反響非常好。」

從醫療講座開始，拉斯維加斯的人醫會團隊、會務就不斷開枝散葉。

◎牙齒掉光還要看嗎

拉斯維加斯人醫會自 2012 年起，每年結合多個醫療及慈善團體，在會所舉辦兩次「健康日」（Health Fair），為低收入或無保險的民眾提供免費流感疫苗注射、乳房攝影，並協助民眾申請食物券及醫療補助等服務，特別是早年社區醫療匱乏，最高紀錄曾有高達 230 人次受惠，但這還僅限於諮商和提供協助，都沒有實體診療的服務，直到丁大衛醫生的出現。

「窮則獨善其身，達則兼濟天下」，一路拼搏幾十年，丁大衛醫生已經從第一線的牙醫師看診工作，到一位在內華達州

擁有十幾家連鎖牙科診所的管理者與實業家。丁大衛醫生與慈濟結緣於兩個女兒在慈濟的人文學校上課，但真正情牽慈濟，成為拉斯維加斯慈濟牙科義診的推動者和領軍者，卻是源於一次遠在他方的旅程。

2014 年，丁大衛醫生前往伊朗（Iran）旅遊。車開到巴姆城（Bam Citadel）停了下來，導遊說：「我們在這裡休息一下。」這個地方前不著村後不著店，荒蕪得很，但當他下車，抬頭一看，在一片荒野之中竟然有一幢大樓！導遊介紹：「台灣一個團體在這裡蓋了一所女子學校。」他望去，赫然看見慈濟的法船標誌就出現在大樓邊上。

「在這樣一個什麼都沒有的地方、一個回教國家，慈濟竟然為女孩子建了一所學校，讓女孩子能夠有受教育的機會，這讓我非常感動。」丁大衛醫生說。

丁醫生自己也有女兒，他相信無論什麼宗教信仰，女生都應該跟男生一樣有平等受教的權利。想到這些，他感到佛教慈濟為回教女孩提供教育機會，簡直是功德

無量的善舉，他突然覺得自己也應該做些什麼，於是向高翠玲提問。

「我現在已經小有成就。這樣四處旅行、到處玩，那我生命的意義在哪？我也想要付出、想要回饋社會？那我可以做些什麼？」高翠玲答：「你是一名牙科醫生，要不要在你的專業領域做些貢獻？」就這樣兩人開始策畫牙科義診。

他們跟時任拉斯維加斯聯絡處的負責人張愷倫講述他們的想法，張愷倫建議：「那我們就到老城區（編註：Las Vegas Downtown，賭城最早的發源地，在弗蒙街 Fremont Street）去找需要我們服務的牙科義診對象，如何？」

2014 年 12 月 7 日，在拉斯維加斯人醫會籌備牙科義診期間，丁大衛捐出他的牙科診所半日作為義診場地，讓醫護團隊、志工先做義診「試營運」。

2015 年 4 月 11 日，拉斯維加斯人醫會第一次舉辦牙科義診，針對街友提供牙齒的診療服務，就在天主教慈善之家（Catholic Church of Southern Nevada）



拉斯維加斯人醫會與救世軍合作的義診場地外，街友總是大排長龍。圖攝於 2019 年 9 月 29 日。攝影 / 鄭茹菁

提供的場地裡，近百位街友義診後終能露齒一笑。由於前來義診的人數不斷增加，需要更大的義診場地，因此同年的第三次牙科義診轉往救世軍活動中心（Sarvation Army）。

雖然被稱為白衣天使的醫護是受過訓練以及與病患相處的專業人士，但大家畢竟都是人，牙科義診剛開始時，由於看診對象是街友，有些醫生還是會有些擔心。但街友卻讓高翠玲感動不已！

他們（遊民）都洗得乾乾淨淨的，穿上他們最乾淨、最好的衣服來看醫生，來給我們看他們的牙齒。我們很震驚、很感動。雖然他們今天是遊民，但是他們也有他們的尊嚴，所以我們也是用尊重的心去對待他們。

人醫會護理師 高翠玲

高翠玲記得有一回她正在引導一位街友就位看診，醫生跑了過來，一臉窘困地問道：「他牙齒掉光光，還要看嗎？」高翠玲想了想說：「要看，看是否有口腔癌。」

夜幕降臨時分，牙科義診也到了尾聲，一位街友對高翠玲說：「我已經十幾年沒有洗過牙了，非常感恩！」這位街友的臉上掛滿微笑，橘紅色的晚霞將她的臉龐映照的紅紅的。



拉斯維加斯人醫會醫師阮帆仔細閱讀病歷。攝影 / 彼得西蒙 (Peter Simmon)



2022年5月1日，拉斯維加斯慈濟志工為牙科義診搬運笨重看診儀器。攝影 / 岑慧意



義診時，志工總把握機會，向求診對象、非慈濟的醫護志工們介紹慈濟的竹筒歲月。攝影 / 岑慧意

每年兩到三次的牙科義診，除了號召當地愛心醫師及牙醫助理義診看牙之外，還要動員慈濟美國總會的醫療團隊，遠道運送診療椅、X光機、牙科器械及消毒設備支援。拉斯維加斯志工也還是持續到老城區的街上，告知街友這項義診服務。

無家可歸者，衣食住行尚且捉襟見肘，疾病來襲時更是無語問蒼天，當慈濟志工沿街拜訪倒臥在帳棚裡的街友：「請問，有人需要免費的牙科服務嗎？」有人張口失笑：「我的牙早就掉光了呀！」有人驚惶失措，東張西望地期冀尋求協助：「我想去，可是，誰能幫我看家當呢？這可是我全部的身家財產啊！」志工看著掛在大樹上的帳棚布，推車上的瓶瓶罐罐及又髒又破的幾件衣服，心裡一片蒼涼，只能鼓勵他們彼此看守財產，輪流去看牙。

為了讓更多人受惠於牙科義診，志工也在拉斯維加斯主流的慈善會議中，邀約各團體推薦有需要接受服務的病人前來，所以除了街友外，還有有來自戒毒及戒酒中心的病人、家暴婦幼收容所……唯恐錯過任何一個受牙痛所苦的病人。有一位原本排隊領取免費早餐的遊民，看到志工走來宣傳義診活動，連忙放棄早餐，改去排隊看牙：「上次拔了牙，今天想洗牙！」因為受限於時間，每位病人只能要求一項服務，讓其他病人都能得到醫療照顧。有街友聽說在救世軍活動中心正在舉辦義診，立刻要來求診。張愷倫見這位街友在大馬路上揮汗前進，便順路載了他一程，及時趕上那天義診的末班車。

鳳凰城



2008年2月16日，鳳凰城志工連義亮和病患解說看診流程。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

亞利桑那州（Arizona）與墨西哥接壤，首府鳳凰城（Phoenix）聚集著不同種族膚色的人，是移民大熔爐，尤其是來自中南美洲的人口中，許多人是沒身分的無證移民，他們或沒醫療保險，或貧困無法看病，結果小病拖成大病。

◎跨州跨洋愛心連線

1995年八月，距離鳳凰城約兩個小時車程的土桑（Tucson）發生一起嚴重車禍。台灣留學生徐先生、妻子、來探親旅遊的蔡姓岳父岳母等人乘坐的車輛翻落公路，造成一人往生、五人輕重傷。居住鳳凰城的慈濟會員林美月得知鄉親有難，主動聯繫傷患所在的鳳凰城醫院了解傷者及家屬

需求，其他慈濟會員透過林美月得知消息，紛紛出錢出力輪流煮食，照護傷者及虞慰家人（編註：當年為馳援這起車禍和另一起大峽谷空難，匯聚當地慈濟人力量，促成後來1996年慈濟鳳凰城聯絡點設立，林美月成為第一任負責人）。

這起車禍意外的重傷個案，成為慈濟美國醫療志業在醫療服務上的模式之一。徐先生的岳父蔡先生頸部以下癱瘓，呼吸須靠氧氣機維持，岳母在車禍中當場往生。意外發生後，當時的慈濟美國分會（現為慈濟美國總會）志工，也立即飛抵鳳凰城探視，一起分擔照料傷患的工作。

由於醫院方面因保險問題拒絕蔡先生繼續留院治療，而蔡先生也希望能回台與親友團聚，為了解決醫療問題及圓滿蔡

先生的心願，鳳凰城志工與美國分會社工組連繫，首先獲得分會經濟支援，共募得善款三萬多美元，接著由阿罕布拉慈濟義診中心出面與鳳凰城醫院緊急洽商，迅速進行安排病患出境之特殊手續，與航空公司協調跨國轉送病患之各項所需——短短十天內，完成所有跨國運送嚴重傷患的工作。

阿罕布拉慈濟義診中心的許明彰醫師在與蔡先生的主治醫師討論後，得知需要人工呼吸器、頭部支架和餵食器材，遂與時任義診中心行政醫療組組長的曾慈慧（現任慈濟美國總會執行長）等志工進行籌畫安排，並與台灣慈濟大林醫院副院長林俊龍醫師（阿罕布拉慈濟義診中心首位主任，後返台於慈濟大林醫院服務）商議回台就醫之可能性，同時與慈濟台北分會及花蓮慈濟基金會協調回台之安頓、追蹤等事項。

10月29日清晨六點，義診中心志工一行九人分兩組出發至洛杉磯國際機場（LAX）待命，九時許，蔡先生搭乘載有各種救護設備的小型醫療專用飛機降落在

附近的私人停機坪，經由救護車轉送至國際機場。義診中心三位志工從中協助救護人員將蔡先生送上救護車，並頻頻慰撫，以安其心。醫護人員與兩名志工陪伴將蔡先生送至機艙，將人工呼吸器與機上維生系統相連接，隨機兩名專業醫護人員同行。慈濟此次特殊病患運送工作，終於在志工們同心協力下圓滿完成。

蔡先生的大女兒表示，他們一家人在美國遭遇如此重大的意外事故，不但需要龐大的醫藥費，還要處理母親的後事，真的不知該如何是好！幸好慈濟在她最無助時主動來幫助；在異域中感受到的溫暖，令她除了感謝，還是感謝！特別是林美月夫婦，無條件負擔他們各項生活支出：「這分恩情，我會永遠記得。」

自此開始，慈濟美國總會就在各個階段成為鳳凰城聯絡處舉辦醫療諮詢、義診、個案關懷的強大後盾。雖然兩地相距三百多英哩，當天往返困難，但是兩地的愛心醫生都可以為了投入義診，不辭辛勞地自掏腰包往返奔波。



2008年2月16日，病患在鳳凰城慈濟會所外帳棚下等候看診。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處



1999年，鳳凰城人醫會在「中國週」的活動中，為民眾做骨髓捐贈驗血。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處



1999年，時任慈濟美國分會執行長黃思賢上台倡導骨髓捐驗血，救人一命，無損己身。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

◎沙漠之州添新綠

鳳凰城聯絡處致力於醫療與急難救助工作，慈濟志工秉持證嚴法師的教誨，頭頂人家的天、腳踏人家的地，一步一腳印，步步踏實做。1996年十二月加入24小時緊急救難機構，平均一年接到一兩百餘個案，不僅是全美慈濟慈善志業個案做得最多的地區，同時也將慈善救濟與醫療相結合，在會員尚為數不多的情況下小兵立大功，成立未及一年也開始為社區低收入戶及無醫保的個案民眾，提供醫療諮詢與基本健檢服務。

鳳凰城聯絡處從骨髓捐贈驗血活動開始，一步步累積舉辦大型醫療活動的經驗與資源。醫療志工平日輪流在會所為低收入戶提供健康諮詢外，自1997年起，每年春節參加當地華人慶祝農曆新年的「中

國週」活動，在現場擺攤介紹慈濟志業並提供免費醫療諮詢。

1998年4月5日，鳳凰城聯絡處歡度兩週年慶，除了慶祝和感恩的節目之外，會場中有多位當地家庭內科、腫瘤內科、兒童腫瘤專科、中醫針灸的醫師們提供諮詢。

時任慈濟美國分會執行長黃思賢、時任慈濟長島聯絡處負責人葛濟捨夫婦等專程前來祝福。現場有多位受到聯絡處關懷照顧的民眾應邀前來參加盛會，其中一位曾經受到慈濟醫療協助的阿富汗人，在會中感謝阿罕布拉慈濟義診中心及各界的援助——他是通過鳳凰城聯絡處的轉介，得到到加州進行眼部手術治療。

1999年2月16日，鳳凰城人醫會正式成立，並參加一連三天的「中國週」活動。志工們精心設計園遊會，將義賣、手語表演、及醫療諮詢完美呈現。時任慈濟



1999年，「中國週」活動，志工解說帶動民眾來到慈濟的攤位，填表參加骨髓捐驗血。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處



2010年3月20日，鳳凰城人醫會召集人林陳薇薇醫師（右）為小朋友看診。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

美國分會執行長黃思賢特地前來鳳凰城上台倡導骨髓捐驗血。醫療攤位則由蓋爾·羅伯特醫師（Dr. Gayle Robert）領軍，多位醫生與護士為來到園遊會的民眾提供免費的健康諮詢及骨髓捐贈驗血；現場還有十多位志工在場內解說帶動，吸引人潮，紛紛來到慈濟的攤位填表驗血，成果豐碩。

鳳凰城人醫會成立之後，專業的醫護團隊和積極的醫療志工，組成堅強的團隊，每年為需要的居民進行一至兩次的免費社區醫療看診諮詢。多年下來，項目隨之增加，有內科、婦科、小兒科、腫瘤科以及牙科等看診諮詢；另有針灸義診，眼科檢驗及流感疫苗注射等……早期有羅伯特醫師帶領、後來有人醫會召集人林陳薇薇醫師辛勤耕耘。由於林醫師在地方醫療與藝術領域的貢獻，社區有目共睹，因此號召出更多本地醫師群與團體共襄盛舉，加入醫療諮詢與基本項目檢查的行列，嘉惠眾多需要照顧的家庭。



2015年2月21日，腫瘤科羅伯特醫師為民眾看診。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處



為購買精密的牙科義診器材，2022年春天，鳳凰城聯絡處舉辦健走活動募心募愛。上坡路難行，眾人集志一起前行。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

◎睡在地毯上

鳳凰城聯絡處早期規模雖小，卻發揮了極大的功能，除了參與食物銀行活動外，處理的個案數量之多，位居慈濟全美之冠，真是「鳳凰」雖小，樣樣俱全。

2002年八月是際人醫會的全球TIMA月，時任慈濟美國總會執行長曹惟宗、杜友情醫生、章惟豪、李慮恩及葉昭君一行五人，來到土桑的「街友之家」，與鳳凰城人醫會的羅伯特、林陳薇薇等多位醫師，舉辦在當地的第一場慈濟義診。這裡是私人機構Primavera所經營的收容所，擁有一百張床位，當天是首次允許外人入內舉辦義診。雖然只有二十多人來看診，志工卻給他們留下了極其美好的印象，為日後的義診工作打下根基。

活動結束之後心得分享，幾位醫生熱切討論，為日後的義診描繪出更多的藍圖。當晚，二十幾人睡在會所地毯上，心中滿是豐盈的愛和感恩！



2009年11月7日，人醫會醫師為病患免費進行眼科檢查。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處



中醫師為民眾進行民俗療法拔火罐。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

◎火焰化作紅蓮

鳳凰城大型社區醫療諮詢，從1999到2019年經過20年的歷程，嘉惠不少社區居民。但由於近年來服務西語裔病患的大型慈善醫療機構興起，加上靠近市區的原住民投資博弈事業，社福醫療照護也大幅改善，平時看診和醫療諮詢的機會增加，大型社區醫療諮詢的需求減少——即

便如此，志工知道低收入社區一定還有沒被滿足的醫療缺口。

鳳凰城人醫會一直有個心願，添購牙科醫療設備，專為社區舉辦牙科義診，因為在多次義診活動中，牙科是眾多科目之一，但受限於缺乏完整的牙科醫療設備，醫師只能在現場提供口腔和牙齒的保健諮詢以及就診建議，卻無法為民眾提供他們最需要的治療。

2022年6月26日，鳳凰城聯絡處終於在各方的支援下，舉辦第一次的慈濟牙科義診活動。由於疫情和通貨膨脹，經濟上受影響的家庭日眾，到聯絡處領取蔬果食物袋的家庭呈倍數成長，急切需要將慈善和醫療相結合。義診主要對象是食物袋發放的家庭、低收入戶和弱勢族群，為他們提供實質的牙科治療。

盛夏酷暑，鳳凰城在驕陽之下，室外氣溫高達攝氏45度，卻遠不及慈濟志工的熱情和感動。這一次的牙科義診，突破了過往缺乏器材設備的困境，終於可以為有



新冠疫情期間，志工們在酷熱的室外為病患作新冠病毒檢測。圖攝於2022年6月26日鳳凰城首次牙科實質診療義診。攝影 / 錢美臻



首場牙科義診前一天，美國總會派車運來牙科診療設備和器材，志工齊力搬運並安置妥當。
圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

需要的民眾，提供實質性的牙科診療。經歷過這次挑戰性極高的義診活動，志工們終於實現了多年來的心願，鳳凰城聯絡處也在慈善醫療的進程上，向前邁進了一大步，宛如浴火鳳凰般展翅，準備承擔更大的使命。

這是鳳凰城的第一次慈濟牙科義診。因為天氣很熱，大家儘管滿頭大汗，依舊全心投入。

“ 慈濟鳳凰城聯絡處負責人 劉濟興

劉濟興感謝志工們清晨就到會場準備，讓提早到場排隊的病患可以報到待診。他是這次義診的重要推手，在承擔聯絡處負責人的工作之後，就一直為落實牙科義診奔走，希望能夠改善弱勢家庭和長期照顧戶的口腔健康問題。



腸胃科的潘人榮醫師和妻子也全力支持鳳凰城的首次牙科義診，分擔為病患測量體溫和血壓等工作。攝影 / 錢美臻

2021年，志工們積極投入醫療募款，包括舉辦茶會、健走活動和園遊會等，成功募了超過二十萬美元的善款：「這階段的募款是為購置鳳凰城義診的醫療器材，包括三套攜帶式牙科診療儀器與兩套眼科儀器，其中眼科視力診察，可在檢驗後

48小時內提供一副免費眼鏡；未來眼科醫療巡迴車上有鏡片研磨設備，更可在兩小時內提供一副免費眼鏡。」

當然離擁有完善的硬體設備還有段距離，因此慈濟美國總會地區跨州支援不足的器材，並雲端協助醫療志工訓練；劉濟興為加強志工們對於義診作業的實戰經驗，先後帶領義診團隊到加州佛瑞斯諾（Fresno, CA）和內華達州拉斯維加斯參與慈濟的義診活動，邊做邊學。

2022年首場牙科義診前一天，慈濟美國總會七位人醫會志工及裝載醫療設備的卡車，風塵僕僕前來。雖然正值全天最高溫的午後，負責義診事務的志工呂旻原和負責醫療設備運輸、設置的志工陳敬典，憑藉多年經驗，大約用了兩個小時，就和鳳凰城志工一起將所有設備和電腦系統安置妥當，前置作業已然就緒。

「我們帶來大部份的牙科器材和設備，因為鳳凰城還沒有完備的器材，我們希望幫忙他們啟動牙科義診，以後就可以經常性地舉辦。」負責總會醫療器材管理的楊蕎嘉突破萬難，大陣仗帶來了牙醫診療椅、牙科專業設備，還有所需的各項器具。

「這次義診，除了直接對低收入患者提供醫療幫助之外，也透過義診讓更多人認識慈濟，成為我們的一員。我們可以從社區居民踴躍參與慈濟活動，看見『菩薩大招生』正在進行。」前來支援的牙醫師陳恂滿說。

眾人心願的努力下圓滿了義診，也感動了許多人。多位社區醫師、志工發願加入慈濟行列。早年曾多次參加慈濟中美洲牙科義診的江俊標牙醫師與其同修陳靜芳為慈濟道侶，在了解鳳凰城將為病患提供



2022年6月26日，鳳凰城當地牙醫學院教授張凱喬醫師（左）和人醫會牙醫師陳恂滿（右）合力幫民眾洗牙。攝影 / 錢美臻

實質的診療，不再侷限於口腔衛教和牙齒保健，立即歸隊。當地與慈濟有因緣的老牌牙醫師王文修也立即響應。而在鳳凰城會所不遠的牙醫學院授課的張凱喬和劉中瑞兩位牙醫師，他們在網路上看到慈濟牙科義診訊息立即主動報名。首次義診中帶來的三位學生拔苦與樂、感動觸動，特別是香積志工提供的素食湖南豆腐便當，大受醫療志工歡迎。學生回去學校後口碑宣傳，因此在第二次牙科義診時牙醫學院學生參加者高達 13 位。張凱喬牙醫師更是自此投入週六早上蔬果食物袋志工，不僅參加打包發放，還協助前往大賣場採購發放食物。

大型牙科義診同樣引起合作夥伴的共鳴。因為多年的蔬果箱發放合作因緣，耶穌基督後期聖徒教會（The Church of

Jesus Christ of Latter-day Saints）的三位洗牙師和三位翻譯志工前來支援 2023 年春天的大型牙科義診，六位愛心義工對慈濟志工在前置、善後及整個義診過程中的用心印象深刻，回去後便向他們的教會反應。

不久後，耶穌基督後期聖徒教會的代表前來慈濟會所拜訪交流，雙方從此互訪合作，更多教會年青志工在蔬果食物入貨日來協助；牙科義診訊息從此放上教會社區平台招募醫療志工；教會還專案贈與鳳凰城聯絡處一萬美元食物與衣襪鞋帽玩具等的經費。劉濟興很感動，志工們埋頭落實牙科義診服務，讓更多人因此看見慈濟：「2023 年的 921 食物銀行年會中，在一百多個食物發放組織中，我們鳳凰城聯絡處是九個獲獎組織之一！我們的蔬果食



張凱喬教授（右一）、牙醫師劉中瑞（右二）、慈濟鳳凰城聯絡處負責人劉濟興（右三）和牙醫學院的三個學生。攝影 / 錢美臻



2023年4月2日，耶穌基督後期聖徒教會的六位愛心教友，洗牙師（前排）與翻譯志工（後排）前來支援慈濟第三次大型牙科義診。圖片來源 / 慈濟鳳凰城聯絡處

物袋發放項目，同時與慈善、牙科義診結合，獲得社區的肯定！」而十一月鳳凰城聯絡處也獲邀在兩大城市的跨宗教音樂會結束前帶領眾人祈禱《誠心祈三願》，當晚網上捐獻，主辦單位全數捐給慈濟。

我非常感激我們能與慈濟合作，我相信不管你來自哪個信仰，最重要的是我們充滿同情心，為大眾服務，這才是最大的快樂。

耶穌基督後期聖徒教會「主教糧倉」負責人 艾瑞克·索耶 (Eric Sawyer, Director of Bishops' Storehouse)

這兩年來疫情及通膨壓力之下，前來義診的病患，多數生活困難、經濟拮据，無法負擔牙科看病的費用，平時對待牙科問題，大都採取能忍則忍的消極方式。大型牙科義診為他們解決了困擾多年的宿疾，所以在離開時，除了滿心的感謝，也都期待未來還能夠再來就診。慈濟人跨宗教合作，整合會眾愛心與社區資源、結合慈善與醫療——深入社區拔苦予樂又一章。

為除病苦求精進



2019年3月27日，來自各國的人醫會成員，陸續抵達慈濟美國總會園區。攝影 / 馬樂

「大家早安，歡迎來到美國總會！這裡是你們的家！」2019年3月29日時任慈濟美國總會執行長的黃漢魁擔任東道主，代表全美慈濟志工對來自全球16個國家四百多位全球人醫論壇與會者，發出溫暖誠摯的招呼，大家都報以南加州金色陽光般的燦爛笑容。「2019年國際慈濟人醫論壇」的主題為「健康心覺醒」。

◎全球人醫論壇

在志工掌旗下，穿著各國傳統服飾的專業醫療人員步入美國慈濟總會聖諦瑪斯（San Dimas, CA）園區的大禮堂，雖然語言文化不同，但所有與會者心念一致，

就是從這為期三天的全球人醫論壇中，學習對「人」的慈悲，對「生命」的尊重——這是慈濟美國首度迎來全球人醫論壇（編註：全球人醫論壇不定期在不同國家城市舉辦），南加大（USC）、加州大學洛杉磯分校（UCLA）等全美知名醫學研究機構，紛紛受邀前來從各個面向探討「全人健康」，其中包括老人醫療科學、正念減壓、氣候變遷與人體、中西醫整合、大體捐贈、肝臟、眼科、癌症治療、膝蓋保健不同領域間的相互激盪，為一向只忙碌鑽研在自己領域的醫療人員，得以跳脫象牙塔，學習醫療領域的新知、新技術。

南加大副教授艾朗·赫吉東（Aaron T. Hagedorn Instructional Associate

Professor, USC Leonard Davis School of Gerontology）除了在這次論壇中注入自己在老人病學上的專業知識：「我聽了其他講師的講座，這些講座非常有深度，就像是在醫學院，在學習有趣的知識。」

墨西哥來的吉爾達·維德茲（Gilda Valdez）是2018年十一月墨西哥人醫會成立後就加入的醫師。中西醫合療是她所愛的課程，身為醫生必須面對病人，這些課程尤其有助於縮短她與病患之間的距離、怎麼給予病患更好的幫助：「我可以依病況用針灸治療，同時建議病患去看西醫。墨西哥的醫生普遍對針灸、中醫、瑜

伽等醫術、運動可以如何幫助病患並不了解，期待把所學的觀念、經驗與收穫帶回墨西哥，分享給同業。」

來自紐約的物理治療師劉奕辰，平時有一些頻道、文章，教導大眾如何正確運動和正確知識的推廣。在論壇中的分享讓大家開了眼界，原來身體的每個部位健康與否，都是相互連結。與會者振筆疾書，在筆記中寫下：「牙齒的排列以及身體的姿勢，和身體控制的關係。牙醫看重齒列以及顛顎關節下頷骨活動部分，在物理治療師看到的是全身的活動。牙齒產生的問題，會影響到身體的活動，也有可能身體的活動問題，反過來影響到牙齒的問題。物理治療師和牙醫師怎樣做好結合，不只是就頸椎的部分，腰椎、走路及肩膀都有相當的關係。牙醫及物理治療師該如何找到互相合作的方式，是今天分享的重點……」

與會者的筆記中還記下來自花蓮慈院院長主講的癌症治療突破。「多形性神經膠母細胞瘤（GBM）極難治療，病患兩年存活率低。花蓮慈濟醫院院長林欣榮致力對抗這種癌症，已透過標靶藥物成功縮減患者腫瘤……」

正念減壓（MBSR）也是論壇重點，因為越來越多醫學期刊研究發現，身體與心理健康息息相關。正念減壓的演講不只可以用在病患治療，對於長期處在高壓環境下的醫護人員也同樣有益。「有太多事情會讓人分心、無法專注當下，是對任何事情直接有情緒反應，心理狀態處於『自



2019年3月29日，全球人醫論壇首次在美國舉辦。圖攝於開幕式，各地區人醫會代表們大合照。攝影者 / 廖述超



2019年3月29日，論壇邀請醫界翹楚，分享各科領域的最新發展。攝影 / 李律慈

動導航』(autopilot)。尤其研究顯示 32% 到 46% 的醫師有職業倦怠 (burnout) 的狀況，雖然醫護人員原本很有慈悲心，能對他人的苦感同身受，但若太專注病患的痛，容易導致職業倦怠，產生自我耗竭的負面情緒，不再想理會受苦難的人。」正念減壓老師林賽·庫爾格 (Lindsey E. Kugel) 教導醫護人員多傾聽、留意每個念頭，用正念讓慈悲心永不退轉。

「慈濟人本醫療是我們醫療的核心價值。這跟其他的醫療機構是截然不同的。其他醫療機構對學術有非常專業、進步的地方，可是對人本醫療的了解並不夠深入。」時任慈濟美國醫療志業基金會執行長葛濟捨，帶領工作團隊構思如何能讓大愛與醫療專業在人醫論壇中並呈：「我們的人本醫療除了治療病人，很重要的就是用一個關懷的心去照顧病人。如果病人不能來，那我們甚至去往診，去探望



2019年3月31日，厄瓜多 (Ecuador) 本土志工分享美國人醫會前往厄瓜多舉辦大型義診的經驗。攝影 / 駱淑麗

病人。以這樣的愛心去照顧病人，在美國這樣功利 (主義) 為主的社會是不太可能做得到。可是當把這些經驗去跟別人分享的時候，大家都很願意去跟隨，參加義診或參加我們的活動。」



2019年3月30日，第二天早上七點，全體學員齊聚在總會園區同心圓廣場，在花蓮慈院何宗融副院長帶領下打太極拳。攝影 / Regan Wang

技術學術性的探討固然重要，正確醫病觀念的啟發更是核心。在聽了世界各地人醫會成員的義診經驗分享後，墨西哥護士佐吉蒂·瓦茲奎茲 (Xochitl Vazquez) 更懂得用慈悲心面對疾苦。

在這個論壇學習到新知識，改變我們對病人的心態，因為我們都是人，不應分彼此。

2019 全球人醫論壇與會者 / 墨西哥護士 佐吉蒂·瓦茲奎茲

來自瓜地馬拉 (Guatemala) 的與會者卡瑞納·金塔那 (Corina Quintana)，在跟著導覽志工走到園區裡一塊插滿慈濟旗幟的世界地圖前時，指了指自己的故鄉所在的位置：「我要把慈濟的旗子放在這裡！」她發願要成為把慈濟帶去瓜地馬拉的第一顆種子。

全球人醫論壇是一場身心與醫術的洗禮，凝聚全球人醫的力量，重新找回行醫的初心和對生命科學探索的熱情。



2019年3月29日，全球人醫論壇上，舉行兩台新的大愛眼科醫療巡迴車剪綵儀式。剪綵後由志工駕駛，跨州開往紐約啟用，服務貧童。攝影 / 廖述超



全球人醫論壇上，舉行兩台新的大愛眼科醫療巡迴車剪綵儀式。圖左至右分別是林俊龍、黃思賢、黃漢魁以及葛濟捨。攝影 / 馬樂



陳恂滿醫師（中）說，牙科助理是成就牙科義診的大功臣。攝影 / 林美雪

◎牙科助理訓練

為了讓人醫會團隊相輔相成，除了醫護專業，非醫療專業志工也要同步向前行！慈濟美國總會在舉辦全球人醫論壇前，早就培養無數具備醫療標準的義診助理，特別是牙科診療助理，每次訓練的規模總是好幾十人起跳。

由於在美國到牙醫診所看牙非常昂貴，加上許多農工、新移民及遊民沒有牙科保險，使得慈濟牙科義診需求非常高。牙科診治是一個團隊協作，除了技術精湛的牙醫，更需要一大批牙科助理來成就。

「要持續地找到大量合適且合格的牙科助理並不容易。常會有人『我今天不能來』或『下禮拜有事』，那就會缺志工。可是我們義診一直都沒有停，有定期的義診時間表。」人醫會牙醫師陳恂滿是圓滿牙科義診的靈魂人物，為了不讓需要的病

患期待落空，牙醫團隊必須確保每一場的助理人手都要充足。

思來想去，最好的解決辦法就是——對內辦課程，訓練自己的牙科助理。

牙科要出門義診沒那麼容易。牙科設備很多，項目繁複，同時安全考量高，要讓醫生和病患都要在安全的情況下去看病，助理一定要很熟練。幾十年來，我們自己訓練志工。



人醫會牙醫師 陳恂滿

慈濟訓練出來的志工有一個非常大的優勢，是專門對慈濟牙醫診療「量身定製」的牙科助理。「我們義診服務只做拔牙、補牙跟洗牙。我們就著重在這方面去訓

練，有專門的知識傳授給他們。不用做到很廣，比如植牙、根管、或矯正，這些義診我們都沒有做。」陳恂滿說到這些年來對內開設課程，非常自豪：「我們自己做義診終歸還是要自己的人，來搬運組裝器械、幫醫生的忙、事後清理消毒、上櫃整理……和其他科別不同，牙科是需要一個很大的團隊才能完成的義診項目。」

牙科助理上崗後要承擔的大量工作內容，需要花費許多心血。但秉持證嚴法師說的「甘願做，歡喜受。」、「不要小看自己，因為人有無限的可能。」慈濟志工義無反顧地學習，最終效果非常喜人。

牙科診療是五個工作站通力合作的過程；五個不同的工作站都各別要有專門的牙科助理負責。

首先，是組裝團隊。「這個單位的牙科助理需要搬運器材、牙醫診療椅、有很多管線、水跟氣、搬運空氣壓縮機……

等，還要知道如何將器材設備組合起來，水、氣、電連到對的管線上，讓電進來、氣進來、水進來。」陳恂滿介紹。

其次是中央供應站，所有需要的、消毒過的器具和材料由這區志工負責整理、歸位，讓所有器材一目瞭然；當然還有牙科 X 光拍攝站，需要志工懂得如何照口腔 X 光，然後到電腦上打印出來給醫生診斷；另外是診療椅旁的牙醫助理，他／她負責幫醫生遞器材、牙材、調整燈光和口腔抽水；最後一組是消毒站，用過的牙醫器械要消毒好，才能回到中央供應站，再由中央供應站歸類整理好，這樣下一場的醫護就可以馬上使用。

「消毒的過程非常嚴謹，牙科助理必須要懂消毒流程，哪些該丟？怎麼丟？整理好、針拔掉、藥品如何丟棄、血水要怎麼刷掉、然後怎麼清理血水、再重新歸類放進去超音波消毒洗淨……補牙的、拔牙



人醫會志工學習如何組裝攜帶式牙科診療椅。攝影 / 駱淑麗

的器具，冷卻以後才能回到中央供應站，保證中央供應站的東西是乾淨的。」

牙科診療就是義診中的小型外科手術。



人醫會牙醫師 陳恂滿

牙科助理在給器械消毒的過程中，也會面臨一些危險，因為牙科器具都比較尖，同時器具上還有許多病菌、血水，助理非常專業才能處理得當。「我們的要求一定要使用完後馬上清理，因為血如果不馬上清理的話，有病菌，要現場處理好，這樣下一場要使用也能有效率出動。」陳恂滿醫生這些年來已經培養出無數優秀的牙科助理，這些慈濟志工們活躍在每次的

牙科義診中，兢兢業業，不辭辛勞。

「出門義診都要靠這些人醫會的志工來做，還要符合標準作業程序（SOP），同時幫到現場的眾多醫生。總之，無論是協助我們自己的人醫會醫師，還是外面來參加義診的醫師，每個環節，我們的志工都必須符合醫療的專業高標準。」



2023年8月13日，人醫會在慈濟美國總會舉辦牙科助理培訓，超過70多位學員參加。攝影 / 駱淑麗



牙醫助理清洗消毒使用過器械，供牙醫師更替使用。圖攝於2022年6月12日聖伯納汀諾義診。攝影 / 維克特洛佳 (Victor Rocha)

複製、貼上與傳承



2023年8月13日，總會園區舉辦疫情以後的第一次牙科助理與志工培訓，志工學習牙科診療工具的使用。攝影 / 駱淑麗

三十年來，慈濟美國總會地區的義診，已建立起標準工作流程，也處處可見慈濟志工的巧思。早期開山闢土的資深志工們所奠定下的基礎，成為義診小苗後來「一生無量」的主要原因之一。「我們先籌設一個核心團隊（core team），決定服務範圍內要有幾個醫療義診站，每一個站都找一個站長帶兩個副站長負責，建立一個傳承機制。」這是人醫會資深護理師龔王曉汶，最早期擔任社區醫療幹事時和其他志工一同規畫出來的，有利於在其他地區義診時「複製」、「貼上」，所以這30年來在向外擴張義診時，才可以如此方便靈活。

義診開始的時候，是由核心團隊先開會，設定好義診進行的方式，等到計畫成熟時，再請當地社區志工一起開會，讓大家知道義診的流程，以及所需的人力，然

後開始邀約志工。在義診開始之前的兩個星期，會有一個說明會，邀請所有參與的志工同步了解當次義診的作法，要有共同的理念。以核心團隊主導，有助於義診的舉辦，而時至今日，各地人醫會志工都遵循這套系統，讓大大小小的義診在有足夠人力、充滿慈濟人文、有醫療專業的環境下，進行得有條不紊。

1993年至今，是有風有雨，也有歡笑的30年，從阿罕布拉市開始，到聖伯納汀諾、中加州、聖蓋博谷、東柯契拉谷、洛杉磯市、聖地牙哥、聖塔安那、拉斯維加斯、鳳凰城——處處都有人醫志工的的身影。誠如證嚴法師教導：「任何事都是從一個決心，一粒種子開始。」30年前的一顆至善的種子，如今生根發芽，一路生花，結出豐盛而喜人的果實！